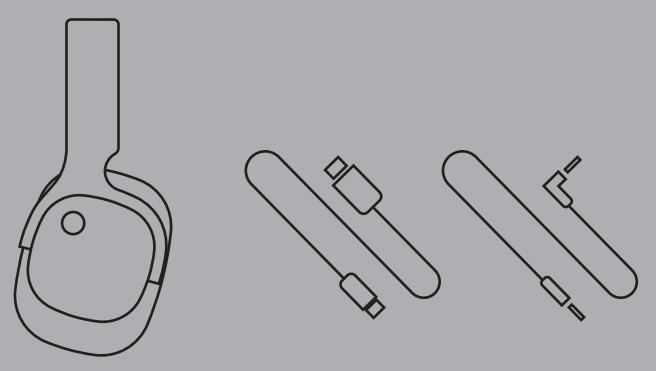
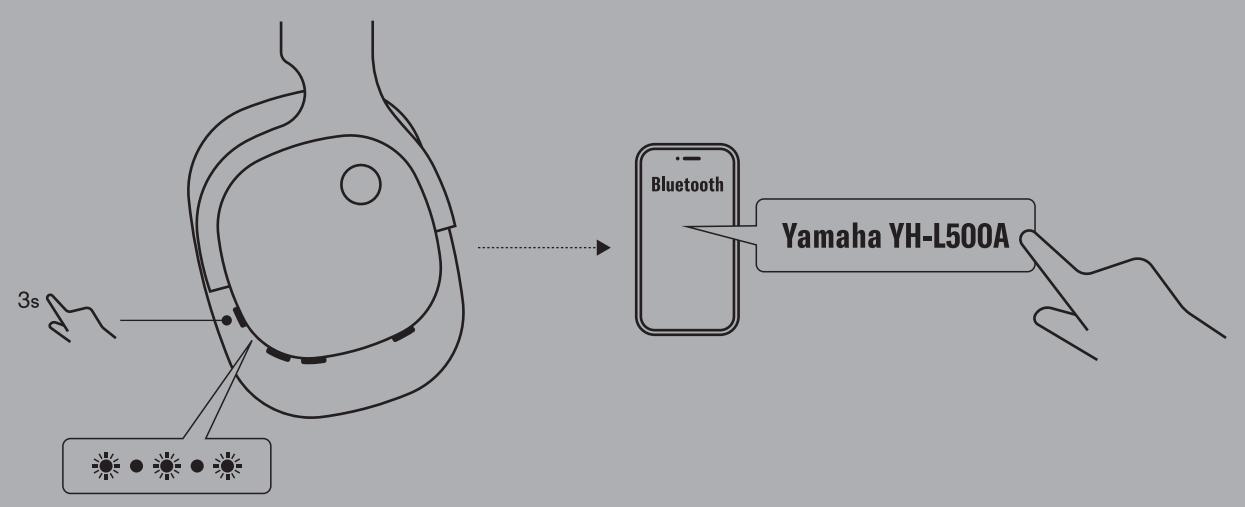
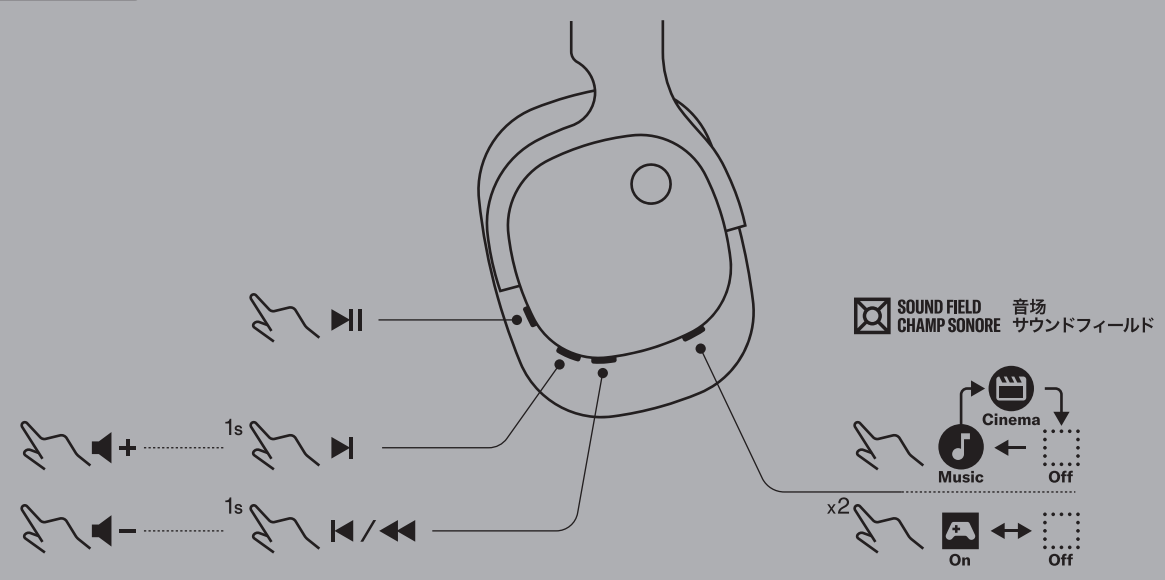
YH-L500A

QUICK REFERENCE GUIDE
GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE
快速参考指南
クイックリファレンスガイド







USER GUIDE
GUIDE D'UTILISATION
用户指南
ユーザーガイド

https://manual.yamaha.com/av/23/yhl500a/

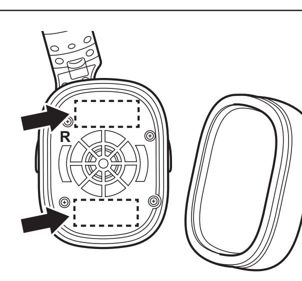
YAMAHA

VHG3260

YH-L500A

© 2025 Yamaha Corporation
Published 03/2025
2025 年 3 月 发行 AMOD-A0

HEADPHONES
Casques Arceaux
Audifonos
Fones de Ouvido
头戴式耳机



Model No.

Serial No.

Label information
The model name (part number), power requirements and so on for this product are found printed at the location shown in the illustration. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.
Étiquette d'informations
Le numéro de modèle (numéro de référence), les spécifications d'alimentation, etc. de ce produit figurent à l'emplacement illustré. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.
Aufkleberangaben
Die Modellnummer (Teilenummer) sowie Leistungsanforderungen usw. dieses Geräts sind an der abgebildeten Stelle aufgedruckt.
Information om etiketten
Modellnamn (delnummer), strömkrav och så vidare för den här produkten finns tryckt på den plats som visas på bilden.
Informazioni sull'etichetta
Il numero di modello (numero del componente), il numero di serie, i requisiti di alimentazione ecc. si trovano sul retro e sul fondo della base di ricarica.
Información de la etiqueta
El nombre del modelo (número de referencia), requisitos de alimentación, etc., correspondientes a este producto se encuentran impresos en la ubicación que se muestra en la ilustración.
Labelinformatie
Onder andere de naam van het model (onderdeelnummer) en vermogenseisen voor dit product zijn als opdruk beschikbaar op de in de afbeelding getoonde plaats.
Informações da etiqueta
O nome do modelo (número da peça), os requisitos de energia etc. para este produto são encontrados impressos no local mostrado na ilustração.
标签信息
此产品的型号（部件号）和电源要求等信息印于图中所示位置。

Safety Guide EN

PRECAUTIONS

Please read these precautions carefully before using this product.

Points that must be observed

Be sure to carefully read and observe the following precautions to avoid harm to yourself or to others, as well as damage to your personal property.
After reading, please keep this document readily available for anyone who uses this product.
- For inspection or repair, please contact one of the following customer centers.
  - The store where you purchased the product
  - Yamaha dealer
- This product is intended for use as a general household device. Do not use it in any field or activity requiring a high degree of reliability in regard to human lives or valuable assets.
- Please note that Yamaha accepts no liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of this product.

⚠ WARNING

These precautions alert you to the possibility of death or serious injury to yourself or others.

Handling

- Do not use this product while driving or cycling. Also, do not use this product when you need to hear what is going on around you, such as at a railroad crossing or construction site. Reduced ability to hear surrounding sound increases the risk of an accident.

If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, stop using this product immediately.
  - Unusual smells, sounds or smoke coming from the product
  - An unusual amount of heat from the product
  - Cracks or damage to the product
  Continuing to use the product as-is may result in burns, injury, fire ignition, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction. Have the product inspected or repaired immediately.

Charging

- To charge this product, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 V DC, min. 0.5 A output). Incorrect connection may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunctions. For details on charging, refer to the User Guide.
- Charge this product within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside this range may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock, or malfunction. Charging temperature : 5 – 40°C
- Use only the supplied USB power cable to charge this product. Do not use the supplied USB power cable for other devices. Failure to observe this may cause a fire, burns, or malfunction.
- Do not do anything that could damage the supplied USB power cable.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.
  Using the cable with the core wires exposed could cause an electrical shock or fire.
- Do not cover the product with blankets, clothing or similar materials while being used or charged. This may cause overheating or ignite a fire.
- Never charge this product when it is wet. This may cause a fire, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction.

Battery use

- Do not dispose of batteries in a fire or hot oven, or mechanically crush or cut the battery. Doing so may cause an explosion.
- Do not use, store or leave the batteries where they are exposed to high temperatures, such as near an open flame or stove, in direct sunlight or in a hot vehicle exposed to the sun. This may result in an explosion, or cause the flammable liquid or gas to leak.
- Do not subject the batteries to extremely low air pressure. This may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not drop this product or apply any strong impact to the product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Do not disassemble

- Do not disassemble or modify this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Water warning

- Do not use these products in damp or wet conditions, such as in a bathroom or rainy outdoor location. Also, do not get the products wet with sweat, rainwater or seawater. Liquids such as water or foreign matter that get into these products may cause a fire, explosion, water leakage, electric shock or malfunction. If they are wet, wipe them off with a soft, dry cloth.
- Do not handle this product with wet hands. Failure to observe this may cause fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Fire warning

- Do not use open flame near this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Wireless unit

- Do not use this product in an area where the use of radio waves is restricted, such as near medical devices. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of medical electric equipment. When using this product in an airplane, follow the instructions of the crew.
- Do not use this product within 15 cm (6 in) of a person with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of the pacemaker implant or the defibrillator implant.

⚠ CAUTION

These precautions alert you to the possibility of physical injury to yourself or others.

Hearing loss

- Do not expose yourself to high volume sound for an extended period of time. Otherwise, hearing loss may be caused. Avoid listening for more than 40 hours per week at a volume level of 80 dB (A), or more than five hours per week at a volume level of 89 dB (A). If you experience any hearing abnormality, consult a physician.
- Minimize the volume from the device to be connected before connecting the plug. Failing to do so may result in hearing loss or device damage.

Handling

- If the earpads irritate your skin, stop using them. Otherwise, inflammation or rash may be caused.

NOTICE

Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction.
- Do not store this product in the following places.
  - Direct sunlight
  - Extremely high or low temperatures
  - Excessive dust
  Otherwise, malfunction or damage to the product may be caused.
- Use a soft, dry cloth to clean this product. Do not use benzene, thinner, detergents, chemical wiping cloths or cleaning fluids that contain alcohol when wiping the surface of this product, as this may cause discoloration or deformation.
- Do not place or hold the headphones in the vicinity of a clock, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.
- Please observe the following:
  - Do not apply unreasonable force to the function button or to the plug.
  - Do not dry this product off with hot or warm air from a hair dryer.
  - Do not tug on the USB power cable while it is connected.
  Failure to observe these points may damage the product.
- If connecting external units, be sure to thoroughly read the manual for each unit and connect them in accordance with the instructions.
  Failure to properly handle a unit in accordance with the instructions could cause malfunctions.
- When removing the plug from the connected device, be sure to pull out by the plug itself, not the cable. Bending or pulling the cable forcefully may damage it.

Information

Notice regarding use

- The earpads may naturally degrade over time, even when stored and used normally. We recommend that you replace the earpads soon if they have degraded.
- For information on replaceable parts, such as earpads, consult your Yamaha dealer.
- Your ears may tingle in geographical locations where the air is very dry. This is not a malfunction of the headphones, but is caused by static electricity on your body or a connected device.
- Do not use the headphones at high volume in a public place. Sound leakage from the headphones may be a nuisance to people around you.
- Maximum operating temperature : 40°C

Rechargeable battery

- This device contains a lithium-ion battery.
  - You should recharge the batteries at least once every six months, to ensure that they stay functional. If the batteries are not used for extended periods of time, they may fail to recharge.
  - The battery cannot be recharged at a temperature outside of that which is specified. Recharge the battery within the specified temperature range.
  - Rechargeable batteries have limited lifetimes, and their capacity degrades depending on the method of storage, the environment, frequency of use and the passage of time.
  - The battery is not removable by the user.
  - Lithium-ion batteries can be recycled. After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.
- For details on the accessories, specifications and other information regarding this device, see the "User Guide".
- If you plan to transfer ownership of this product, include this document and the supplied accessories along with the product.
- Follow the rules of your local authority to dispose of this product and its accessories.
- The illustrations in this manual are for instructional purposes only.
- All company names, product names and other such listings in this documentation are the registered trademarks or trademarks of their respective companies.

Guide de sécurité FR

PRÉCAUTIONS D'USAGE

Lisez attentivement ces précautions avant d'utiliser ce produit.

Consignes à observer

Lisez attentivement et observez les précautions énumérées ci-dessous pour prévenir les risques de blessures pour l'utilisateur et des tiers, et éviter les dommages matériels.
Après avoir lu ce document, rangez-le en veillant à ce qu'il soit accessible à toute personne utilisant ce produit.
- Confiez tout travail d'inspection ou de réparation à un des centres de SAV suivants.
  - L'enseigne où vous avez acheté le produit
  - Un revendeur Yamaha
- Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez dans aucun secteur ou activité requérant une fiabilité élevée dont dépendent la vie de personnes ou les biens de grande valeur.
- Yamaha décline toute responsabilité pour toute perte causée par une utilisation incorrecte ou des modifications non autorisées de ce produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Ces précautions vous alertent sur des risques de décès ou de blessures graves pour l'utilisateur ou des tiers.

Maniement

- N'utilisez pas ce produit quand vous conduisez un véhicule ou roulez à vélo. Évitez également de vous en servir dans des lieux où la perception auditive ne doit absolument pas être entravée, comme par exemple à un passage à niveau ou sur un chantier de construction. Une capacité de perception réduite des sons ambiants augmente les risques d'accident.

En cas d'anomalie

- En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser ce produit.
  - Des odeurs, sons inhabituels ou de la fumée émanent du produit
  - Le produit dégage une chaleur anormale
  - Le produit est fissuré ou endommagé
  Continuer à utiliser le produit dans cet état pourrait causer des brûlures, des blessures, une inflammation, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit.

Charge

- Pour charger le boîtier de chargement, branchez-le au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 V CC, intensité min. de 0,5 A) Une connexion incorrecte pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou des dysfonctionnements. Pour des détails sur la charge du produit, reportez-vous au Guide d'utilisation.
- Chargez ce produit en respectant la plage de température prescrite. Le charger à une température en dehors de cette plage pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
  Plage de temperature de charge : 5 a 40 °C
- Utilisez le boîtier de chargement fourni pour charger les casques. L'utilisation d'un chargeur autre que le boîtier de chargement fourni pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Chargez exclusivement ce produit avec le câble d'alimentation USB fourni. N'utilisez pas le câble d'alimentation USB fourni pour alimenter d'autres dispositifs. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou un dysfonctionnement.
- Veillez à ne jamais endommager le câble de charge USB fourni.
  - Ne le placez pas à proximité d'un appareil de chauffage.
  - Ne le pliez pas excessivement et ne le modifiez pas.
  - Ne l'éraflez pas.
  - Ne posez pas d'objet lourd dessus.
  L'utilisation d'un câble dont les fils sont à nu peut causer un choc électrique ou un incendie.
- Ne couvrez pas le produit avec des couvertures, des vêtements ou des matériaux similaires durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe ou un incendie.
- Ne chargez jamais ce produit quand il est mouillé. Cela pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Précautions liées à la batterie

- Ne placez jamais les batteries dans le feu ou un four chaud et ne les écrasez ni les entaillez jamais. Cela pourrait causer une explosion.
- Ne laissez pas les batteries dans un endroit soumis à des températures ambiantes extrêmement élevées. Cela pourrait causer une explosion, ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas les batteries à une pression atmosphérique extrêmement basse. Cela pourrait causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas a des chocs importants. Le nonrespect de cette precaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc electrique ou un dysfonctionnement.

Ne pas démonter

- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Avertissement lié à l'exposition à l'eau

- Le boîtier de chargement et le câble d'alimentation USB fournis ne sont pas étanches. N'utilisez pas ces produits dans des environnements humides ou exposés à de l'eau, comme par exemple dans une salle de bain ou à l'extérieur sous la pluie. Veillez à ne pas exposer ces produits à de la sueur, de l'eau de pluie ni de l'eau de mer.
  La pénétration d'un liquide tel que de l'eau ou de corps étrangers à l'intérieur de ces produits pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite d'eau, un choc électrique ou undysfonctionnement. Durant la charge, assurez-vous que les casques ne sont pas mouillés. S'ils sont mouillés, essuyez-les avec un chiffon doux et sec.
- Ne manipulez jamais le boîtier de chargement avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Avertissement lié à l'exposition au feu

- Ne placez pas ce produit à proximité d'une flamme nue. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Unité sans fil

- N'utilisez pas ce produit dans un endroit où l'émission d'ondes radio est interdite, comme par exemple à proximité d'équipements médicaux. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez ce produit à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.
- N'utilisez jamais ce produit à moins de 15 cm d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement du stimulateur ou défibrillateur cardiaque.

⚠ ATTENTION

Ces précautions vous alertent sur des risques de blessures pour l'utilisateur ou des tiers.

Perte de capacités auditives

- Ne vous exposez pas à un volume trop élevé pendant une période prolongée. Cela peut provoquer une perte d'acuité auditive. Ne dépassez pas 40 heures d'écoute par semaine à un volume de 80 dB (A) ni 5 heures par semaine à un volume de 89 dB (A). Si vous remarquez tout problème lié à votre ouïe, consultez un médecin.
- Baissez au minimum le volume du dispositif à connecter avant de brancher sa fiche. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'équipement.

Maniement

- Assurez-vous de conserver les écouteurs hors de portée des jeunes enfants. Ils risqueraient de les avaler accidentellement.
- Fixez fermement les embouts sur les casques. Sinon les embouts risquent de se détacher des casques et de vous boucher l'oreille, causant des blessures.
- Si le port des casques vous irrite la peau, cessez immédiatement de les utiliser. Sinon cela risquerait de causer une inflammation ou une irritation.
- Ne portez pas les casques sans leurs embouts. N'utilisez pas les embouts s'ils sont endommagés. Cela pourrait causer des blessures.

AVIS

Indique des consignes à respecter impérativement pour éviter une défaillance, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit.
- Ne conservez pas ce produit dans les lieux suivants.
  - la lumière directe du soleil
  - des températures extrêmement élevées ou basses
  - une quantité de poussière excessive
  Le non-respect de ces consignes pourrait causer un dysfonctionnement ou un endommagement du produit.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer ce produit. N'utilisez jamais de benzène, de diluant, de détergent, de lingettes contenant des produits chimiques ni des liquides de nettoyage contenant de l'alcool pour essuyer la surface de ce produit, car cela pourrait provoquer une décoloration ou une déformation.
- Évitez de placer ou de tenir les casques à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.
- Veuillez observer les consignes suivantes:
  - N'appliquez pas de force excessive au connecteur de charge.
  - Ne séchez pas la surface de ce produit en soufflant de l'air chaud avec un sèche-cheveux.
  - Ne tirez pas sur le câble d'alimentation USB fourni quand il est connecté.
  Le non-respect de ces consignes pourrait endommager le produit.

Informations

Le degré d'étanchéité du corps des casques satisfait à la norme IPX5 (Embout de l'écouteur : conduit sonore exclu).

La conformité IPX5 indique que le produit continue de fonctionner même quand il est directement éclaboussé par de l'eau projetée de toutes directions. Cette conformité garantit les performances de l'unité en présence d'eau du robinet à température ambiante, mais des performances équivalentes ne sont pas garanties avec de l'eau chaude ou de l'eau de mer. En outre, les dysfonctionnements causés par la pénétration d'eau résultant d'une manipulation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie, même pendant la durée de la garantie. Le second chiffre du code IPX fait référence à la « protection contre la pénétration de liquide » conformément à la norme JIS C 0920 (norme harmonisée de IEC 60529), les « degrés de protection offerts par les boîtiers (code IP) ».

Avis relatif à l'utilisation

- Pour obtenir des informations sur les pièces remplaçables, telles que les embouts, contactez votre revendeur Yamaha.
- Vous pourriez ressentir un picotement dans les oreilles dans des régions où l'air est très sec. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement des casques, mais d'un phénomène causé par l'électricité statique sur votre corps ou un dispositif connecté.

Batterie rechargeable

- Cette unité contient une batterie au lithium-ion.
  - Veillez à recharger les batteries au moins une fois tous les six mois pour préserver leur capacité de charge. Des périodes prolongées sans utilisation ni charge des batteries pourraient les rendre impropres à la charge.
  - La batterie ne peut pas être rechargée à des températures en dehors de la plage spécifiée. Rechargez la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.
  - Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de la méthode de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de leur âge.
  - La batterie n'est pas conçue pour être extraite par l'utilisateur.
  - Les batteries au lithium-ion sont recyclables. Recyclez la pile après utilisation mais ne l'ôtez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié. Si vous ne trouvez pas de technicien Yamaha qualifié dans votre région, mettez la pile au rebut conformément aux lois et aux règlementations environnementales en vigueur localement.
- Veillez à ne pas utiliser les casques à un volume élevé dans un lieu public. Le bruit émanant des casques pourrait gêner votre entourage.
- Température maximum d'utilisation : 40 °C
- Pour des détails sur les accessoires, caractéristiques techniques et autres informations relatives à ce dispositif, voyez le « Guide d'utilisation».
- Si vous comptez transférer la propriété de ce produit, veillez à inclure ce document ainsi que les accessoires fournis avec le produit.
- Suivez les réglementations dans votre région pour la mise au rebut de ce produit et de ses accessoires.
- Les illustrations dans ce manuel sont uniquement destinées à expliciter le propos.
- Tous les noms de sociétés, de produits et autres appellations similaires repris dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

Sicherheitshandbuch DE

VORSICHTSMAßNAHMEN

Lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch, bevor Sie vorliegendes Gerät einsetzen.

Punkte, die beachtet werden müssen

Lesen und beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
Bewahren Sie vorliegendes Dokument nach der Lektüre für alle Benutzer dieses Geräts auf.
- Wenden Sie sich zur Inspektion oder Reparatur an eine der folgenden Kundendienststellen.
  - das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben
  - Yamaha-Händler
- Dieses Gerät ist für allgemeinen Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht in Bereichen oder Tätigkeiten, die im Zusammenhang mit Menschenleben oder wertvollen Vermögenswerten ein hohes Maß an Zuverlässigkeit erfordern.
- Yamaha kann eine Haftung für Verluste übernehmen, die durch unsachgemäße Verwendung oder unbefugte Umrüstung dieses Geräts entstehen.

⚠ WARNUNG

Diese Vorsichtsmaßnahmen warnen vor tödlichen oder schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen.

Handhabung

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim (Rad-) Fahren. Verwenden Sie dieses Gerät nicht wo die Umgebungsgeräusche hörbar sein müssen, z. B. an einem Bahnübergang oder auf einer Baustelle. Eine verminderte Fähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, erhöht das Unfallrisiko.

Bei Auffälligkeiten

- Tritt eine der folgenden Unregelmäßigkeiten auf, stellen Sie den Einsatz dieses Geräts sofort ein.
  - Das Gerät erzeugt ungewöhnliche Gerüche, Geräusche oder Rauch
  - Das Gerät ist ungewöhnlich warm
  - Das Gerät weist Risse oder Beschädigungen auf
  Wird das Gerät in diesem Zustand weiter eingesetzt, könnten Verbrennungen, Verletzungen, Brände, Explosionen, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störungen erfolgen. Lassen Sie das Gerät umgehend prüfen oder reparieren.

Laden

- Zum Aufladen die Ladebox mit dem USB-Anschluss eines handelsüblichen USB-Netzteils (mit 5 VDC, min. 0,5 A Ausgang) verbinden. Eine falsche Verbindung kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen. Einzelheiten zum Laden finden sich im Benutzerhandbuch.
- Laden Sie dieses Gerät innerhalb des angegebenen Ladetemperaturbereichs auf. Das Laden außerhalb dieses Bereichs kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen. Ladetemperatur : 5 – 40 °C
- Verwenden Sie zum Aufladen der Ohrhörer die zugehörige Ladebox. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts als der zugehörigen Ladebox kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen.
- Verwenden Sie zum Laden dieses Geräts nur das zugehörige USB-Stromversorgungskabel. Das zugehörige USB-Stromversorgungskabel darf nicht mit anderen Geräten eingesetzt werden. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Das zugehörige USB-Stromversorgungskabel unter keinen Umständen beschädigen.
  - Von Heizgeräten fernhalten.
  - Weder knicken noch umbauen.
  - Kratzer vermeiden.
  - Keiner schweren Last aussetzen.
  Wird das Kabel mit freiliegenden Drähten verwendet, kann Stromschlag oder Brand verursacht werden.
- Das Gerät beim Einsatz oder Aufladen nicht mit Decken, Kleidung o. Ä. bedecken. Dies kann zu Überhitzung oder einem Brand führen.
- Laden Sie dieses Gerät niemals auf, wenn es nass ist. Andernfalls kann ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Umgang mit Akkus

- Die Akkus sollten weder in einem Feuer oder heißen Ofen verbrannt noch mechanisch aufgetrennt oder zerkleinert werden. Anderenfalls könnte eine Explosion erfolgen.
- Bewahren Sie die Akkus nicht an Orten mit extrem hohen Umgebungstemperaturen auf. Anderenfalls könnte eine Explosion oder Austritt brennbarer Flüssigkeit oder Gas erfolgen.
- Setzen Sie die Akkus keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Anderenfalls könnte eine Explosion oder Austritt brennbarer Flüssigkeit oder Gas erfolgen.
- Schützen Sie dieses Gerät vor Stürzen und starken Stößen. Andernfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Nicht zerlegen

- Dieses Gerät nicht zerlegen oder umrüsten. Andernfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Vor Wasser schützen

- Die Ladebox und das zugehörige USB-Stromversorgungskabel sind nicht wasserdicht. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in feuchten oder nassen Bedingungen, z.B. in einem Badezimmer oder an einem regnerischen Ort im Freien. Setzen Sie dieses Gerät keiner Nässe wie Schweiß, Regenwasser oder Meerwasser aus.
  Eindringende Flüssigkeiten wie Wasser oder Fremdkörper können einen Brand, Explosion, Wasseraustritt, Stromschlag oder Störung verursachen. Beim Laden dürfen die Ohrhörer nicht nass sein. Wischen Sie jegliche Nässe mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Fassen Sie die Ladebox nicht mit nassen Händen an. Anderenfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursacht werden.

Vor Feuer schützen

- Halten Sie offenen Flammen von diesem Gerät fern. Andernfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Drahtlosgerät

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist, z.B. in der Nähe von medizinischen Geräten. Andernfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb medizinischer Geräte beeinträchtigen. Bei der Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug befolgen Sie die Anweisungen der Besatzung.
- Personen mit Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat müssen mindestens 15 cm von diesem Gerät entfernt bleiben. Andernfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb des Herzschrittmachers- oder Defibrillator-Implantats beeinträchtigen.

⚠ VORSICHT

Diese Vorsichtsmaßnahmen warnen vor Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen.

Gehörverlust

- Setzen Sie sich nicht über länger Zeit hohen Lautstärken aus. Andernfalls könnte Gehörverlust erfolgen. Vermeiden Sie Lautstärken von mindestens 80 dB (A) während mehr als 40 Stunden pro Woche bzw. 89 dB (A) während mehr als fünf Stunden pro Woche. Suchen Sie bei Gehörstörungen einen Arzt auf.
- Drehen Sie vor dem Verbinden die Lautstärke des anzuschließenden Geräts völlig ab. Anderenfalls könnten Gehör- oder Geräteschäden verursacht werden.

Handhabung

- Ohrhörer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder könnten sie versehentlich verschlucken.
- Befestigen Sie die Ohrstöpsel sicher an die Ohrhörer. Andernfalls können sich die Ohrstöpsel lösen und in Ihren Ohren verbleiben, was zu Verletzung führen kann.
- Bei Hautreiz den Einsatz der Ohrhörer abbrechen. Andernfalls kann Entzündung oder Hautausschlag verursacht werden.
- Tragen Sie die Ohrhörer nicht ohne Ohrstöpsel. Benutzen Sie keine beschädigten Ohrstöpsel. Andernfalls kann eine Verletzung verursacht werden.

ACHTUNG

Weist auf Informationen hin, die zu beachten sind, um Gerätepannen, -schäden oder -störungen zu verhindern.
- Bewahren Sie dieses Gerät nicht an den folgenden Stellen auf.
  - direkte Sonneneinstrahlung
  - extrem hohe oder niedrige Temperaturen
  - übermäßiger Staub
  Andernfalls könnte eine Störung oder Beschädigung des Geräts erfolgen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Um Verfärbungen oder Verformungen zu vermeiden, wischen Sie die Oberfläche dieses Geräts nicht mit Benzol, Verdünner, Reiniger, vorbefeuchteten Wischtüchern oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln.
- Legen oder halten Sie die Ohrhörer nicht in der Nähe einer Uhr, einer Magnetkarte oder eines anderen Objekts, das vom Magnetfeld dieses Geräts beeinflusst werden kann. Andernfalls könnten die Daten auf dem betroffenen Gerät beschädigt oder zerstört werden.
- Bitte Folgendes beachten:
  - Üben Sie keine übermäßige Kraft auf den Ladeanschluss aus.
  - Trocknen Sie dieses Gerät nicht mit heißer oder warmer Luft aus einem Haartrockner.
  - Ziehen Sie nicht am USB-Stromversorgungskabel, während es angeschlossen ist.
  Anderenfalls könnte das Gerät beschädigt werden.

Zur Information

Die Wasserdichtigkeit des Ohrhörergehäuses entspricht IPX5 (Ohrhörerstutzen: ohne Klangkanal).

IPX5 bedeutet, dass das Gerät auch dann funktionstüchtig bleibt, wenn Wasser aus einer beliebigen Richtung direkt darauf gespritzt wird. Obwohl diese Norm eine solche Leistung bei Frischwasser oder Leitungswasser mit Raumtemperatur garantiert, ist dies nicht unbedingt bei warmem Wasser oder Meerwasser der Fall. Außerdem sind Störungen, die durch das Wassereintritt aufgrund unsachgemäßer Handhabung verursacht wurden, auch während der Garantiezeit nicht von der Garantie abgedeckt. Die zweite IPX-Kennziffer bezieht sich auf „Schutz gegen Wasser" gemäß JIS C 0920 (harmonisierte Norm von IEC 60529), „Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)".

Hinweis zur Verwendung

- Wenden Sie sich für Wechselteile wie die Ohrstöpsel an Ihren Yamaha-Händler.
- An Orten mit niedriger Luftfeuchtigkeit kann in den Ohren ein Kribbeln verursacht werden. Dies ist kein Anzeichen für eine Funktionsstörung der Ohrhörer, sondern wird durch statische Elektrizität Ihres Körpers oder eines angeschlossenen Geräts verursacht.

Akku

- Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
  - Die Akkus mindestens alle sechs Monate aufladen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig bleiben. Werden die Akkus längere Zeit nicht verwendet, können sie möglicherweise nicht mehr aufgeladen werden.
  - Der Akku kann nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereichs aufgeladen werden. Laden Sie den Akku innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs auf.
  - Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer, und ihre Kapazität nimmt in Abhängigkeit deren Lagerung, Umgebung, Verwendungshäufigkeit und Nutzungsdauer ab.
  - Der Akku kann vom Benutzer nicht entfernt werden.
  - Lithium-Ionen-Batterien können recycelt werden.
- Verwenden Sie Ohrhörer nicht mit hoher Lautstärke an einem öffentlichen Ort. Aus den Ohrhörern austretender Schall kann Menschen in Ihrer Umgebung stören.
- Maximale Betriebstemperatur: 40 °C
- Einzelheiten zu Zubehör und technischen Daten sowie andere Informationen zu diesem Gerät finden sich in der „Benutzerhandbuch".
- Falls Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, legen Sie vorliegende Unterlagen und das zugehörige Zubehör bei.
- Befolgen Sie bei der Entsorgung dieses Geräts und seines Zubehörs die geltenden örtlichen Vorschriften.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich zur Veranschaulichung.
- Alle in vorliegender Anleitung erwähnten Firmen- und Produktnamen und dergleichen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Firmen.

Säkerhetsguide SV

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Läs dessa säkerhetsåtgärder noggrant innan produkten används.

Punkter som ska observeras

Var noga med att läsa och iaktta följande försiktighetsåtgärder för att undvika skada på dig själv eller andra, såväl som egendomsskada.
Efter att ha läst dokumentet ska du hålla det tillgängligt för alla som använder produkten.
- För inspektion eller reparation, kontakta något av följande kundcenter.
  - Butiken där du köpte produkten
  - Yamaha återförsäljare
- Produkten är avsedd att användas som en allmän hushållsapparat. Den ska inte användas inom något område eller verksamhet som kräver hög uppmärksamhet när det gäller människoliv eller värdefulla tillgångar.
- Observera att Yamaha inte kan belastas med något ansvar för förluster till följd av felaktig användning eller obehörig modifiering av denna produkt.

⚠ VARNING

Dessa försiktighetsåtgärder varnar dig för risken för dödligt utfall personskada på dig själv eller andra.

Hantering

- Produkten ska inte användas när du kör eller cyklar. Dessutom ska produkten inte användas när du behöver höra vad som händer runt omkring dig, till exempel vid en järnvägsövergång eller byggarbetsplats. Minskad förmåga att höra omgivande ljud ökar risken för en olycka.

Om du märker något utöver det vanliga

- Om några följande avvikelser uppstår, ska du sluta att använda produkten omedelbart.
  - Ovanliga dofter, ljud eller rök som kommer ut från produkten
  - En ovanlig mängd värmeutveckling från produkten
  - Sprickor eller skador på produkten
  Fortsätter du att använda produkten som den är kan det leda till brännskador, personskador, brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. Produkten ska omedelbart inspekteras eller repareras.

Ladda

- Anslut enheten till USB-porten på en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter (5 V DC/ min 0,5 A utgång) när laddningsfodralet ska laddas. Felaktig anslutning kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. Mer information om hur man laddar, hittar du i Användarhandbok.
- Produkten ska laddas inom det specificerade temperaturintervallet. Laddning vid en temperatur utanför detta intervall kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. Laddningstemperatur : 5 – 40 °C
- Använd det medföljande laddningsfodralet för att ladda öronsnäckorna. Använder du en laddare än det medföljande laddningsfodralet kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.
- Den medföljande USB-strömkabeln ska endast användas för att ladda denna produkt. Den medföljande USB-strömkabeln ska inte användas med andra apparater. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörning.
- Gör inte något som kan skada den medföljande USB-strömkabeln.
  - Placera den inte i närheten av en värmeapparat.
  - Böj inte kabeln för mycket eller ändra på den.
  - Skrapa den inte.
  - Placera den inte under ett tungt föremål.
  Användning av kabeln med kärntrådar exponerade kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- Produkten ska inte täckas över med filtar, kläder, eller liknande material medan den används eller laddas. Detta kan orsaka överhettning eller brand.
- Produkten ska aldrig laddas när den är våt. Detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

Användning av batteri

- Batterier ska inte slängas i öppen eld eller het ugn, eller mekaniskt krossa eller klippa batteriet. Detta kan orsaka en explosion.
- Batterierna ska inte lämnas på en plats med extremt hög omgivningstemperatur. Resultatet kan leda till en explosion eller orsaka att den lättantändliga vätskan eller gasen läcker ut.
- Utsätt inte batterierna för extremt lågt lufttryck. Detta kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Undvika att tappa eller utsatta produkten for kraftig paverkan. Underlatenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vatskelackage, elchock eller funktionsstorning.

Demontera inte

- Produkten ska inte demonteras eller modifieras. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

Vattenvarning

- Laddningsfodralet och medföljande USB-strömkabel är inte vattentäta.
  Använd inte dessa produkter i fuktiga eller våta miljöer, till exempel i ett badrum eller på regniga platser utomhus. Produkterna ska inte heller utsättas för svett, regn- eller havsvatten. Vätskor som vatten eller främmande föremål som tar sig in i dessa produkter kan orsaka brand, explosion, vattenläckage, elchock eller funktionsstörning. Se till att öronsnäckorna inte är blöta när du laddar dem. Torka av dem med en mjuk, torr trasa om de är blöta.
- Hantera inte laddningsfodralet med våta händer. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

Brandvarning

- Produkten ska inte användas nära en öppen eld. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

Trådlös enhet

- Produkten ska inte användas i områden där användning av radiovågor är begränsad som exempelvis nära medicinska apparater. I annat fall kan radiovågor som sänds ut från denna produkt påverka driften av medicinsk elektrisk utrustning. När denna produkt används i ett flygplan, ska instruktionerna från kabinpersonalen följas.
- Denna produkt ska inte användas inom 15 cm till personer som har implanterad pacemaker eller hjärtstartare. Annars finns risken att radiovågor som sänds ut från denna produkt kan påverka driften av medicinsk elektrisk utrustning.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Dessa försiktighetsåtgärder varnar dig för risken för fysisk skada på dig själv eller andra.

Hörselnedsättning

- Hög ljudvolym ska undvikas under en längre tid. Annars kan det leda till hörselnedsättning. Undvik att lyssna i mer än 40 timmar per vecka vid en volymnivå på 80 dB (A) eller mer än fem timmar per vecka vid en volymnivå på 89 dB (A). Om du upplever något avvikande i din hörsel, ska du kontakta en läkare.
- Minimera ljudvolymen på enheten som ska anslutas innan du kopplar in kontakten. Underlåtenhet att göra det, kan leda till hörselnedsättning eller skador på enheten.

Hantering

- Öronsnäckor ska hållas utom räckhåll för spädbarn. Dina barn kan av misstag svälja dem.
- Fäst varje öronkudde på hörlurarna ordentligt. Annars kan öronkudden lossna och bli kvar i örat med risk för skada.
- Vid irritation på hud ska öronsnäckorna inte användas. Annars kan inflammation eller utslag uppstå.
- Hörlurar ska inte användas utan öronkuddar. Trasiga öronkuddar ska inte användas. Annars finns det risk för skador.

MEDDELANDE

Anger punkter som du ska efterlevas för att förhindra fel, skador eller funktionsstörning på produkten.
- Denna produkt ska inte förvaras på följande platser.
  - Direkt solljus
  - Extremt höga eller låga temperaturer
  - För mycket damm
  Annars kan funktionsfel eller skada på produkten uppstå.
- Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. Bensen, förtunningsmedel, rengöringsmedel, kemiska torkdukar eller rengöringsvätskor som innehåller alkohol ska inte användas när du torkar av ytan på denna produkt, eftersom detta kan orsaka missfärgning eller deformation.
- Använd eller placera inte öronsnäckorna i närheten av en klocka, magnetkort eller något annat föremål som kan påverkas av produktens magnetfält. Annars kan data på enheten skadas eller förstöras.
- Följande ska observeras:
  - Alltför hård kraft på laddningskontakten ska undvikas.
  - Produkten ska inte torkas av med hett eller varm luft från en hårtork.
  - Ryck inte i USB-strömkabeln när den är ansluten.
  Underlåtenhet att följa dessa punkter kan skada produkten.

Information

Öronsnäckans vattentäta kropp är kompatibel med IPX5 (Munstycke till öronproppar: utesluter ljudledningen).

IPX5 indikerar att produkten kommer fortsättningsvis att fungera, även om vatten riktas direkt mot den oavsett vilken riktning det kommer ifrån. Medan denna standard garanterar denna prestanda med färskvatten eller kranvatten vid rumstemperatur, garanterar den inte motsvarande prestanda med varmt vatten eller havsvatten. Dessutom täcker inte garantin funktionsfel som orsakats av vatteninträng på grund av felaktig hantering, inte ens under själva garantiperioden. Den andra siffran i IPX hänvisar till "Skydd mot vätskeinträng" enligt JIS C 0920 (harmoniserad standard för IEC 60529), "Grad av skydd tillhandahålls av inkapslingar (IP-kod)".

Meddelande gällande användning

- Kontakta din Yamaha återförsäljare för information om utbytbara delar, till exempel silikonpluggar.
- Dina öron kan känna lätt susning på geografiska platser där luften är mycket torr. Det här är inte en funktionsstörning på öronsnäckorna utan orsakas av statisk elektricitet från din kropp eller en ansluten enhet.

Laddningsbart batteri

- Den här enheten innehåller ett litiumjonbatteri.
  - Batterierna ska laddas minst var sjätte månad för att säkerställa att de förblir funktionsdugliga. Används batterierna inte under längre perioder, kan de kanske inte laddas.
  - Batteriet kan inte laddas vid en temperatur utanför den angivna intervallet. Ladda batteriet inom det angivna temperaturområdet.
  - Laddningsbara batterier har begränsad livslängd och deras kapacitet avtar beroende metod för förvaring, miljö, användningsfrekvens och tidens gång.
  - Batteriet kan inte tas bort av användaren.
  - Litiumjonbatterier kan återvinnas.
- Använd inte öronsnäckor med hög volym på en allmän plats. Ljudläckage från öronsnäckorna kan vara en olägenhet för människor runt omkring dig.
- Max driftstemperatur : 40 °C
- För detaljer om tillbehör, specifikationer och annan information om denna enhet, se "Användarhandbok".
- Har du planer på att överföra äganderätten av denna produkt, ska detta dokument och de medföljande tillbehören tillsammans med produkten medföljas.
- Den lokala myndighetens bestämmelser för att kassera denna produkt och dess tillbehör ska följas.
- Illustrationerna i denna manual är endast avsedda för instruktionsändamål.
- Alla företagsnamn, produktnamn och andra sådana listor i denna dokumentation är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör respektive företag.

Guida alla sicurezza IT

PRECAUZIONI

Leggere attentamente queste precauzioni prima di utilizzare il prodotto.

Punti da osservare

Assicurarsi di aver letto e osservato attentamente le seguenti precauzioni per evitare di ferire se stessi o gli altri e di provocare danni alle cose.
Dopo la lettura, conservare il documento a portata di mano per chiunque utilizzi il prodotto.
- Per ispezioni o riparazioni, rivolgersi a uno dei seguenti centri assistenza.
  - Il negozio di acquisto del prodotto
  - Rivenditore Yamaha
- Il prodotto è rivolto a un utilizzo come elettrodomestico generico. Non utilizzare in ambiti o attività che richiedano un alto livello di affidabilità per la vita umana od oggetti di valore.
- Yamaha non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite causate da un utilizzo improprio o modifiche non autorizzate del prodotto.

⚠ AVVERTENZA

Queste precauzioni avvertono del pericolo di morte o lesioni gravi.

Come maneggiare il prodotto

- Non utilizzare il prodotto durante la guida di veicoli o biciclette. Non utilizzare inoltre il prodotto quando è necessario sentire quello che ci sta attorno, come per esempio nei pressi di un passaggio a livello o di un cantiere. Riducendo la possibilità di udire i rumori circostanti, si aumenta il rischio di incorrere in incidenti.

In caso di anomalie

- Se si verifica una qualsiasi delle seguenti anomalie, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.
  - Il prodotto emette fumo od odori o rumori insoliti
  - Il prodotto genera una quantità insolita di calore
  - Crepe o danni al prodotto
  Continuare a utilizzare il prodotto in queste condizioni può provocare ustioni, lesioni, incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti. Fare ispezionare o riparare il prodotto immediatamente.

Ricarica

- Per ricaricare la base di ricarica, collegarla alla porta USB di un alimentatore USB disponibile in commercio (5 V CC/min. 0,5 A in uscita). Un collegamento errato può causare incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti. Per dettagli sulla ricarica, consultare la Guida per l'utente.
- Ricaricare entro l'intervallo di temperatura specificato. La carica a una temperatura al di fuori di questo intervallo può causare incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti. Temperatura di ricarica : 5 – 40 °C
- Utilizzare la base di ricarica per caricare gli auricolari. L'utilizzo di un caricatore diverso dalla base di ricarica inclusa potrebbe causare incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Utilizzare il cavo di alimentazione USB solo per caricare questo prodotto. Non utilizzare per altre unità il cavo di alimentazione USB incluso. La mancata osservanza delle suddette precauzioni può causare incendi, ustioni o malfunzionamenti.
- Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione USB incluso.
  - Non collocarlo in prossimità di fonti di calore.
  - Non piegarlo o modificarlo in modo eccessivo.
  - Non graffiarlo.
  - Non posizionarci sopra oggetti pesanti.
  L'utilizzo del cavo con i fili esposti può causare incendi o scosse elettriche.
- Non coprire il prodotto con coperte, abiti ecc. durante l'uso o la ricarica. per evitare il rischio di surriscaldamento e d'incendio.
- Non caricare mai il prodotto se bagnato per evitare di causare incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Utilizzo della batteria

- Non smaltire le batterie nel fuoco o in forno né schiacciarle o tagliarle meccanicamente in quanto potrebbero esplodere.
- Non lasciare le batterie in luoghi ad altissima temperatura poiché potrebbe risultare in esplosioni o perdite di liquido o gas infiammabile.
- Evitare di esporre le batterie a pressioni atmosferiche basse per evitare esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.
- Non far cadere il prodotto o sottoporlo a forti urti. La mancata osservanza delle suddette precauzioni puo causare incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Non smontare

- Non smontare o modificare il prodotto. La mancata osservanza delle suddette precauzioni può causare incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Avvertenza sull'acqua

- La base di carica e il cavo di alimentazione USB inclusi non sono impermeabili.
  non utilizzare questi prodotti in ambienti umidi o bagnati come per esempio bagni o all'esterno durante la pioggia. Non esporre inoltre, i prodotti a sudore, acqua piovana o acqua di mare.
  L'ingresso di acqua o altri liquidi nei prodotti può causare incendi, esplosioni, perdite di acqua, scosse elettriche o malfunzionamenti. Assicurarsi che gli auricolari non siano bagnati durante la ricarica. In caso contrario, asciugarli con un panno soffice e asciutto.
- Non maneggiare la base di ricarica con mani umide. La mancata osservanza delle suddette precauzioni può causare incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Avvertenza sul fuoco

- Non accendere fiamme libere accanto al prodotto. La mancata osservanza delle suddette precauzioni può causare incendi, esplosioni, perdite di liquidi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Unità wireless

- Non utilizzare il prodotto in aree con limitazioni sull'uso delle onde radio, come ad esempio accanto ad apparecchiature mediche. In caso contrario, le onde radio emesse dal prodotto possono influire sul funzionamento delle apparecchiature mediche elettriche. Se si utilizza il prodotto in aeroplano, seguire le istruzioni dell'equipaggio.
- Non utilizzare il prodotto a 15 cm da persone con pacemaker o defibrillatore. In caso contrario, le onde radio emesse dal prodotto possono influire sul funzionamento del pacemaker o del defibrillatore.

⚠ ATTENZIONE

Queste precauzioni avvertono del pericolo di lesioni.

Perdita dell'udito

- Non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo, per evitare perdite dell'udito. Evitare di ascoltare per più di 40 ore alla settimana a un volume di 80 dB (A) o per più di cinque ore alla settimana a un volume di 89 dB (A). In caso di problemi all'udito, consultare un medico.
- Prima di collegare il connettore, ridurre al minimo il volume del dispositivo da collegare. In caso contrario, si potrebbe perdere l'udito o danneggiare il dispositivo.

Come maneggiare il prodotto

- Tenere gli auricolari lontano dalla portata dei bambini per evitare che li ingoino per sbaglio.
- Assicurare i cuscinetti agli auricolari. In caso contrario, i cuscinetti potrebbero staccarsi e rimanere negli orecchi, causando lesioni.
- Se gli auricolari irritano la pelle, smettere di utilizzarli, per evitare infiammazioni o arrossamenti.
- Non indossare gli auricolari senza i cuscinetti o con cuscinetti danneggiati, per evitare lesioni.

AVVISO

Indica punti da osservare per evitare guasti al prodotto, danni o malfunzionamenti.
- Non conservare il prodotto nei seguenti luoghi.
  - luce solare diretta
  - Temperature estreme
  - Elevata presenza di polvere
  In caso contrario, possono verificarsi malfunzionamenti o danni al prodotto.
- Per pulire il prodotto, usare un panno soffice e asciutto. Non usare benzene, diluenti, detergenti, panni imbevuti di sostanze chimiche o liquidi per la pulizia contenenti alcol, per pulire la superficie del prodotto poiché potrebbero causare scolorimento o deformazione.
- Non posizionare o tenere gli auricolari in prossimità di orologi, schede magnetiche o altri oggetti sensibili al campo magnetico del prodotto per evitare il danneggiamento o la distruzione dei dati presenti sul dispositivo.
- Osservare le seguenti precauzioni:
  - Non applicare forza eccessiva al connettore di carica.
  - Non asciugare il prodotto con aria tiepida o calda con un asciugacapelli.
  - Non tirare il cavo di alimentazione USB mentre è collegato.
  La mancata osservanza di questi punti può danneggiare il prodotto.

Informazioni

L'impermeabilità del corpo degli auricolari è conforme IPX5 (Diffusore auricolare: escluso il condotto sonoro).

IPX5 indica che il prodotto continuerà a funzionare anche in caso di acqua spruzzata direttamente sul prodotto da qualunque direzione. Sebbene questo standard garantisca tali prestazioni con acqua dolce o acqua di rubinetto a temperatura ambiente, non garantisce prestazioni equivalenti con acqua calda o acqua di mare. Inoltre, i danni causati da acqua penetrata per utilizzo improprio non sono coperti dalla garanzia anche durante il periodo di copertura. La seconda cifra di IPX fa riferimento a "Protezione dalla penetrazione di liquidi" in base allo standard JIS C 0920 (standard armonizzato di IEC 60529), "Gradi di protezione forniti dagli alloggiamenti (IP Code)".

Note sull'utilizzo

- Per informazioni sulle parti di ricambio, come per esempio i cuscinetti, rivolgersi al proprio rivenditore Yamaha.
- È possibile notare un certo formicolio agli orecchi nelle zone dove l'aria è molto secca. Ciò non è indice di malfunzionamento degli auricolari bensì è dovuto all'elettricità statica del corpo o del dispositivo connesso.

Batteria ricaricabile

- Questo dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio.
  - Per assicurarsi che rimangano funzionali, ricaricare le batterie almeno una volta ogni sei mesi. Se le batterie rimangono inutilizzate a lungo, potrebbero non ricaricarsi.
  - Non è possibile ricaricare la batteria a temperature al di fuori di quelle specificate. Ricaricare la batteria entro l'intervallo di temperatura specificato.
  - Le batterie ricaricabili hanno una durata limitata e la loro capacità diminuisce a seconda del metodo di conservazione, dell'ambiente, della frequenza d'uso e del trascorre del tempo.
  - La batteria non è rimovibile dall'utente.
  - Le batterie agli ioni di litio non sono riciclabili.
- Non usare gli auricolari ad alto volume in un luogo pubblico. Il suono che potrebbe fuoriuscire dagli auricolari costituirebbe un disturbo per le persone accanto.
- Temperatura operativa massima: 40°C
- Per dettagli su accessori, specifiche e altre informazioni relative al dispositivo, consultare la "Guida per l'utente".
- In caso di cessione del prodotto, includere la presente documentazione e gli accessori forniti in dotazione.
- Per lo smaltimento del prodotto e degli accessori, osservare le norme delle autorità locali.
- Le illustrazioni presenti nel manuale sono a puro scopo informativo.
- Tutti i nomi delle aziende, dei prodotti e simili presenti nella documentazione sono marchi registrati o marchi delle rispettive aziende.

Guía de seguridad ES

PRECAUCIONES

Lea atentamente estas precauciones antes de utilizar este producto.

Puntos que deben tenerse en cuenta

Lea atentamente y observe las precauciones indicadas a continuación para no lastimarse o lastimar a otras personas, y para evitar daños a sus propiedades personales.
Después de leerlo, mantenga este documento a disposición de cualquiera que utilice este producto.
- Para inspección o reparación, póngase en contacto con uno de los siguientes centros de atención al cliente:
  - El establecimiento donde compró el producto.
  - Un distribuidor Yamaha.
- Este producto está diseñado para usarse como dispositivo doméstico de manera genérica. No lo utilice para ningún campo o actividad que requiera un alto grado de fiabilidad en relación con las vidas humanas o activos valiosos.
- Tenga en cuenta que Yamaha no acepta ninguna responsabilidad por cualquier perjuicio producido como consecuencia de un uso inadecuado o de una modificación no autorizada de este producto.

⚠ ADVERTENCIA

Estas precauciones le alertan sobre la posibilidad de muerte o lesiones graves para usted u otras personas.

Manejo

- No utilice este producto mientra conduce o monta en bicicleta. Igualmente, no utilice este producto cuando necesite escuchar lo que sucede a su alrededor, como en un paso a nivel o en una obra. Una capacidad reducida de escuchar los sonidos del entorno puede aumentar el riesgo de accidente.

Si nota cualquier anomalía

- Si ocurre cualquiera de las siguientes anomalías, deje de utilizar este producto inmediatamente:
  - Humo, olores o sonidos inusuales procedentes del producto
  - Una cantidad inusual de calor procedente del producto
  - Grietas o desperfectos en el producto
  Continuar utilizando el producto en estas circunstancias puede provocar quemaduras, lesiones, incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o averías. Lleve el producto inmediatamente a que sea inspeccionado o reparado.

Carga

- Para cargar el estuche de carga, conéctelo al puerto USB de un adaptador de corriente USB de los que se venden en establecimientos comerciales (salida de 5 V CC, mín. 0,5 A). Una conexión incorrecta puede causar un incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o averías. Para más información sobre la carga, consulte la Guía del usuario.
- Cargue este producto dentro del margen de temperaturas de carga especificadas.
  Si la carga se produce a una temperatura no comprendida dentro de este margen, puede producirse un incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o avería.
  Temperatura de carga : 5 – 40 °C
- Utilice el estuche de carga incluido para cargar los auriculares. El uso de un cargador que no sea el estuche de carga incluido puede causar un incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o avería.
- Utilice solo el cable de alimentación USB suministrado para cargar este producto. No utilice para otros dispositivos el cable de alimentación USB suministrado. Ignorar esta indicación puede causar un incendio, quemaduras o una avería.
- No realice ninguna acción que pueda dañar el cable de alimentación USB suministrado.
  - No lo coloque cerca de una estufa.
  - No lo doble excesivamente ni lo modifique.
  - No lo raspe ni lo arañe.
  - No lo coloque bajo ningún objeto pesado.
  El uso del cable con los hilos conductores expuestos podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No cubra este producto con mantas, ropa o materiales similares mientras lo esté utilizando o cargando. Esto puede causar sobrecalentamiento o provocar un incendio.
- Nunca cargue este producto cuando esté húmedo. Esto puede causar un incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o avería.

Uso de la batería

- No deseche las baterías echándolas al fuego o a un horno caliente, ni las aplaste mecánicamente o las corte. Si lo hace, puede provocar una explosión.
- No deje las baterías en un lugar donde la temperatura ambiental sea extremadamente alta. Esto puede causar una explosión o una fuga de gas o líquido inflamable.
- No someta las baterías a una presión de aire extremadamente baja. Esto puede causar

una explosión o la fuga de gas o líquido inflamable.
• No deje caer este producto ni lo someta a ningún impacto fuerte. Ignorar esta indicación puede causar un incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o avería.

No desmontar

• No desmonte ni modifique nunca este producto. Ignorar esta indicación puede causar un incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o avería.

Advertencia sobre el agua

• El estuche de carga y el cable de alimentación USB incluido no son resistentes al agua. No utilice estos productos en condiciones húmedas o mojadas, como por ejemplo en un baño o en exteriores con lluvia. Tampoco deje que los productos se humedezcan con sudor, lluvia o agua de mar.
La introducción de líquidos (agua, por ejemplo) o algún objeto extraño en estos productos puede causar un incendio, explosión, fuga de agua, descarga eléctrica o avería. Cuando cargue los auriculares, asegúrese de que no están húmedos. Si lo estuviesen, séquelos con un paño seco y suave.
• No manipule el estuche de carga con las manos húmedas. Ignorar estas indicaciones puede causar un incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o avería.

Advertencia sobre el fuego

• No utilice ninguna llama expuesta cerca de este producto. Ignorar esta indicación puede causar un incendio, explosión, fuga de líquido, descarga eléctrica o avería.

Unidad inalámbrica

• No utilice este producto en un área donde esté restringido el uso de ondas de radio, como por ejemplo cerca de dispositivos médicos. De lo contrario, las ondas de radio emitidas desde este producto pueden afectar al funcionamiento de los equipos médicos eléctricos. Cuando utilice este producto en un avión, siga las instrucciones de la tripulación.
• No utilice este producto a menos de 15 cm de cualquier persona que tenga implantado un marcapasos o un desfibrilador. De lo contrario, las ondas de radio emitidas desde este producto pueden afectar al funcionamiento del marcapasos o desfibrilador implantado.

⚠ *ATENCIÓN*

Estas precauciones le alertan sobre la posibilidad de lesiones físicas para usted u otras personas.

Pérdida de audición

• No se exponga a sonidos a alto volumen durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, puede sufrir una pérdida de audición. Evite escuchar durante más de 40 horas a la semana a un nivel de volumen superior a 80 dB (A) o más de cinco horas a la semana a un volumen de 89 dB (A). Si nota cualquier anomalía en su capacidad auditiva, consulte a un médico.
• Ponga el volumen al mínimo en el dispositivo que se vaya a conectar antes de proceder a la conexión. De no hacerlo, puede producirse una pérdida de audición o daños en el dispositivo.

Manejo

• Mantenga los auriculares fuera del alcance de los niños, ya que podrían tragárselos.
• Fije las olivas a los auriculares de forma segura. De lo contrario, las olivas pueden desprenderse y quedarse en los oídos, lo que puede provocar lesiones.
• Si los auriculares intraurales le irritan la piel, deje de utilizarlos. De lo contrario, puede sufrir una inflamación o sarpullido.
• No se ponga los auriculares sin olivas. No utilice olivas rotas, ya que pueden causarle lesiones.

AVISO

A continuación se incluyen puntos que deben observarse para evitar fallos, daños o averías del producto.

• No almacene este producto en los siguientes sitios:
- La luz solar directa
- Temperaturas extremadamente altas o bajas
- Excesivo polvo

De lo contrario, el producto puede sufrir daños o una avería.
• Utilice un paño suave y seco para limpiar este producto. No utilice benceno, disolvente, detergentes, paños de limpieza con productos químicos o líquidos limpiadores que contengan alcohol cuando limpie la superficie de este producto, ya que podría causar decoloración o deformaciones.
• No coloque ni guarde los auriculares intraurales en las cercanías de un reloj, una tarjeta magnética u otro objeto que pueda verse afectado por el campo magnético de este producto. De lo contrario, los datos del dispositivo afectado pueden dañarse o destruirse.
• Observe lo siguiente:
- No aplique una fuerza excesiva al conector de carga.
- No seque este producto con el aire caliente o templado de un secador de pelo.
- No tire del cable de alimentación USB mientras esté conectado.

Ignorar estas indicaciones puede causar daños al producto.

Información

La resistencia al agua de la estructura de los auriculares cumple con el grado deprotección IPX5 (Punta de los auriculares: excluyendo el conducto de sonido).

IPX5 indica que el producto continuará funcionando aunque le caiga agua directamente desde cualquier dirección. Aunque este estándar garantiza esta protección con agua fría o agua del grifo a temperatura ambiente, no garantiza una protección equivalente con agua caliente o agua de mar. Además, las averías producidas por la entrada de agua a causa de un manejo incorrecto no están cubiertas por la garantía, incluso durante el periodo de garantía. El segundo dígito del grado de protección IPX se refiere a la "protección contra la entrada de líquidos" de acuerdo con la norma JIS C 0920 (estándar armonizado de la norma IEC 60529): "Grados de protección proporcionados por las carcasas (Código IP)".

Aviso relativo al uso

• Si necesita información sobre piezas de repuesto, como por ejemplo las olivas, consulte a su distribuidor Yamaha.
• Puede sentir un hormigueo en los oídos en ubicaciones geográficas donde el aire sea muy seco. Esto no se debe a un mal funcionamiento de los auriculares, sino que está causado por la electricidad estática del cuerpo o del dispositivo conectado.

Batería recargable

• Este dispositivo contiene una batería de iones de litio.
- Debe recargar las baterías al menos una vez cada seis meses para asegurarse de que permanecen operativas. Si las baterías no se utilizan durante largos periodos de tiempo, es posible que no puedan recargarse.
- La batería no se puede recargar a una temperatura no comprendida dentro del margen especificado. Recargue la batería dentro del margen de temperaturas especificado.
- Las baterías recargables tienen una vida útil limitada y su capacidad se va degradando según el método de almacenamiento, el entorno ambiental, la frecuencia de uso y el paso del tiempo.
- La batería no puede ser extraída por el usuario.
- Las baterías de iones de litio se pueden reciclar.

• No utilice los auriculares intraurales a alto volumen en lugares públicos. La filtración de sonido procedente de los auriculares intraurales puede molestar a la gente de alrededor.
• Temperatura de funcionamiento máxima: 40 °C
• Para información detallada sobre los accesorios, especificaciones y otra información sobre este dispositivo, consulte la "Guía del usuario".
• Si piensa transferir la propiedad de este producto, incluya este documento y los accesorios suministrados junto con el producto.
• Siga la normativa de su ayuntamiento o autoridad local para desechar este producto y sus accesorios.
• Las ilustraciones de este manual solo tienen fines instructivos.
• Todos los nombres de compañías, productos o menciones que aparecen en esta documentación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

Veiligheidsgids NL

VOORZICHTIG

Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

Punten waarop u moet letten

Zorg dat u de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig leest en opvolgt om letsel van uzelf of anderen of schade aan uw persoonlijke eigendommen te vermijden.
Houd na het lezen dit document beschikbaar voor iedereen die het product gebruikt.
• Neem voor inspectie of reparatie contact op met één van de volgende klantencentra.
- De winkel waar u het product heeft gekocht
- Yamaha dealer

• Dit product is bedoeld om te gebruiken als een algemeen huishoudelijk apparaat. Gebruik het niet bij activiteiten die een hoge mate van betrouwbaarheid vereisen met betrekking tot mensenlevens of waardevolle bezittingen.
• Neem er nota van dat Yamaha geen aansprakelijkheid accepteert voor verliezen als gevolg van onjuist gebruik of modificatie van dit product zonder toestemming.

⚠ *WAARSCHUWING*

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van fataal of serieus letsel van uzelf of anderen.

Gebruik

• Gebruik dit product niet tijdens het zelf rijden of fietsen. Gebruik dit product ook niet als u moet kunnen horen wat er om u heen gebeurt, zoals bij een treinovergang of bouwplaats. Minder horen van het omgevingsgeluid verhoogt het risico op ongevallen.

Als u onregelmatigheden opmerkt

• Als een van de volgende onregelmatigheden zich voordoet, stop gebruik van het product dan onmiddellijk.
- Ongebruikelijk geur, geluid of rook uit het product
- Als het product ongebruikelijk heet wordt
- Als er barsten of schade aan het product ontstaan

Voortgezet gebruik van het product in deze situatie kan resulteren in brandwonden, letsel, ontvlamming, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Laat het product onmiddellijk controleren of repareren.

Opladen

• Om de oplaadhouder op te laden verbindt u deze met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC, min. 0,5 A uitgangssignaal). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg voor details over opladen de Gebruikershandleiding.
• Laad dit product op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Opladen op een temperatuur buiten dit bereik kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Oplaadtemperatuur : 5 – 40 °C
• Gebruik de meegeleverde oplaadhouder om de oortelefoons op te laden. Gebruik van een andere dan de meegeleverde oplader kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.
• Gebruik alleen het meegeleverde USB-netsnoer om dit product op te laden. Gebruik het meegeleverde USB-netsnoer niet voor andere toestellen. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, brandwonden of storingen.
• Zorg dat de meegeleverde USB-oplaadkabel niet kan worden beschadigd.
- Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
- Niet extreem buigen of vervormen.
- Niet krassen.
- Niet onder een zwaar voorwerp leggen.

Gebruik van het snoer terwijl de kerndraden blootliggen kan een elektrische schok of brand veroorzaken.
• Bedek het product niet met dekens, kleding of vergelijkbare materialen terwijl het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting of het ontstaan van brand veroorzaken.
• Laad dit product nooit op als het nat is. Dit kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Accugebruik

• Gooi accu's niet in vuur of in een hete oven, verbrijzel ze niet en maak er geen gaten in. Dit kan een explosie veroorzaken.
• Bewaar accu's niet op een plek met extreem hoge omgevingstemperatuur. Dit kan resulteren in een explosie of kan het lekken van brandbare vloeistoffen of gas veroorzaken.
• Stel de accu's niet bloot aan extreem lage luchtdruk. Dit kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.
• Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Niet demonteren

• U mag dit product niet demonteren of aanpassen. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Waarschuwing tegen water

• De oplaadhouder en het meegeleverde USB-netsnoer zijn niet waterproof. Gebruik deze producten niet in vochtige of natte situaties, zoals in een badkamer of regenachtige buitenlocatie. Zorg ook dat de producten niet nat worden van transpiratievocht, regenwater of zeewater.
Vloeistoffen zoals water of vreemde stoffen die in deze producten komen, kunnen brand, explosie, waterlekkage, elektrische schokken of storingen veroorzaken. Zorg dat de oortelefoons tijdens het opladen niet nat zijn. Als ze nat zijn, veeg ze dan af met een zachte droge doek.
• Raak de oplaadhouder niet aan met natte handen. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Waarschuwing tegen brand

• Gebruik geen open vuur bij dit product. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Draadloos toestel

• Gebruik dit product niet in een gebied waar het gebruik van radiogolven is beperkt, zoals in de buurt van medische apparatuur. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van medische elektrische apparatuur beïnvloeden. Als dit product in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.
• Gebruik dit toestel niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een hart-pacemaker-implantaat of een defibrillator-implantaat. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van het hart-pacemaker-implantaat of het defibrillator-implantaat beïnvloeden.

⚠ *VOORZICHTIG*

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van lichamelijk letsel van uzelf of anderen.

Gehoorverlies

• Stel uzelf niet bloot aan een hoog geluidsvolume gedurende lange tijd. Anders kan er gehoorverlies ontstaan. Vermijd het luisteren op een volumeniveau van 80 dB (A) of meer gedurende meer dan 40 uur per week, of meer dan vijf uur per week op een volumeniveau van 89 dB (A). Als u problemen met uw gehoor ervaart, neem dan contact op met een arts.
• Minimaliseer eerst het geluidsvolume van het apparaat waarop u gaat aansluiten, alvorens de plug in te steken. Als u dit niet doet, kan er gehoorbeschadiging of schade aan het toestel ontstaan.

Gebruik

• Houd oortelefoons buiten het bereik van kinderen. Uw kinderen kunnen deze per ongeluk inslikken.
• Bevestig de oordopjes stevig aan de oortelefoons. Anders kunnen de oordopjes losraken en in uw oren blijven zitten, met letsel als gevolg.
• Als de oortelefoons uw huid irriteren, stop dan het gebruik. Anders kunnen er ontstekingen of kan er uitslag ontstaan.
• Draag geen oortelefoons zonder oordoppen. Gebruik geen beschadigde oordoppen. Anders kan er letsel ontstaan.

LET OP

Punten die u in acht moet nemen om een defect van het product, beschadigingen of een foutieve werking te voorkomen.

• Bewaar dit product niet op de volgende plaatsen.
- Direct zonlicht
- Extreem hoge of lage temperaturen
- Overmatig veel stof

Anders kunnen er storingen of schade aan het product ontstaan.
• Gebruik een zachte, droge doek om dit product schoon te maken. Gebruik geen benzeen, thinner, schoonmaakmiddelen, chemische poetsdoeken of reinigingsvloeistoffen die alcohol bevatten om het oppervlak van dit product af te vegen, aangezien dit verkleuring of vervorming kan veroorzaken.
• Plaats of houd de oortelefoons niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
• Let op het volgende:
- Oefen geen onredelijke kracht uit op de oplaadkoppeling.
- Droog dit product niet met hete of warme lucht van een haardroger.
- Trek niet aan het meegeleverde USB-netsnoer als dit is aangesloten.

Als u deze punten niet opvolgt kan dit schade aan het product veroorzaken.

Informatie

De waterbestendigheid van de behuizing van de oortelefoon voldoet aan IPX5 (Oortelefoonopening: zonder het geluidskanaal).

IPX5 geeft aan dat het product zal blijven werken, zelfs als er direct water vanuit een willekeurige richting op terechtkomt. Terwijl deze norm werking met schoon water of leidingwater op kamertemperatuur garandeert, wordt geen gelijkwaardige werking gegarandeerd met warm water of zeewater. Daarnaast worden storingen veroorzaakt door binnendringend water als gevolg van onjuist gebruik niet gedekt door de garantie, ook niet tijdens de garantieperiode. Het tweede cijfer van IPX refereert aan 'Liquid ingress protection' conform JIS C 0920 (geharmoniseerde norm van IEC 60529), 'Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)'.

Mededeling over gebruik

• Neem voor informatie over vervangingsonderdelen contact op met uw Yamaha-dealer.
• Uw oren kunnen tintelen op plaatsen waar de lucht heel droog is. Dit is geen defect van de oortelefoons, maar wordt veroorzaakt door statische elektriciteit van uw lichaam of van een aangesloten apparaat.

Oplaadbare accu

• Het apparaat bevat een lithium-ion-accu.
- U moet de accu's tenminste eens per zes maanden opladen om ervoor te zorgen dat ze blijven functioneren. Als de accu's voor langere tijd niet gebruikt worden kan het opladen mislukken.
- De accu kan niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het gespecificeerde bereik. Laat de accu op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik.
- Oplaadbare accu's hebben een beperkte levensduur en hun capaciteit vermindert, afhankelijk van de opslagmethode, de omgeving, de gebruiksfrequentie en de verstreken tijd.
- De accu kan niet door de gebruiker worden verwijderd.
- Lithium-ion-accu's kunnen worden gerecycled.

• Gebruik de oortelefoons niet op hoog volume op openbare plaatsen. Geluidsoverspraak van de oortelefoons kan storend zijn voor mensen rondom u.
• Maximale bedrijfstemperatuur: 40 °C
• Zie voor details over de accessoires, specificaties en andere informatie over dit apparaat de "Gebruikershandleiding".
• Als u van plan bent dit product over te dragen, dient u dit document en de meegeleverde accessoires samen met het product over te dragen.
• Volg de regels van uw lokale autoriteit om dit product en de bijbehorende accessoires te verwijderen.
• De illustraties in deze handleiding dienen uitsluitend voor instructiedoeleinden.
• Alle namen van bedrijven en producten en andere vermeldingen in deze handleiding, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Guia de Segurança PT

Precauções

Leia estas precauções cuidadosamente antes de usar este produto.

Pontos que devem ser observados

Certifique-se de ler e observar cuidadosamente as seguintes precauções para evitar danos a você ou a outras pessoas, bem como danos à sua propriedade pessoal.
Após a leitura, mantenha este documento disponível para qualquer pessoa que use este produto.
• Para inspeção ou reparo, entre em contato com um dos seguintes centros de atendimento ao cliente.
- A loja onde você comprou o produto
- Concessionária Yamaha

• Este produto deve ser usado como um dispositivo doméstico geral. Não o use em qualquer campo ou atividade que requeira um alto grau de confiabilidade em relação a vidas humanas ou bens valiosos.
• Observe que a Yamaha não se responsabiliza por quaisquer perdas resultantes do uso impróprio ou modificação não autorizada deste produto.

⚠ *ADVERTÊNCIAS*

Essas precauções alertam sobre a possibilidade de morte ou ferimentos graves para você ou outras pessoas.

Manuseio

• Não use este produto ao dirigir ou andar de bicicleta. Além disso, não use este produto quando precisar ouvir o que está acontecendo ao seu redor, como em um cruzamento de ferrovia ou canteiro de obras. A capacidade reduzida de ouvir o som ambiente aumenta o risco de um acidente.

Se você notar alguma anormalidade

• Se ocorrer alguma das seguintes anormalidades, pare de usar este produto imediatamente.
- Aromas, sons ou fumaça incomuns saindo do produto
- Uma quantidade incomum de calor do produto
- Rachaduras ou danos ao produto

Continuar a usar o produto como está pode resultar em queimaduras, ferimentos, ignição, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Faça a inspeção ou reparo do produto imediatamente.

Carregando

• Para carregar o estojo de carregamento, conecte-o à porta USB de um adaptador de alimentação USB disponível no mercado (5 V DC, saída mínima de 0,5 A). A conexão incorreta pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Para obter detalhes sobre o carregamento, consulte o Guia do usuário.
• Carregue este produto dentro da faixa de temperatura de carregamento especificada. Carregar a uma temperatura fora desta faixa pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.
Temperatura de carregamento : 5 - 40 °C
• Use o estojo de carregamento incluído para carregar os fones de ouvido. Usar um carregador diferente do estojo de carregamento incluso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.
• Use apenas o cabo de alimentação USB fornecido para carregar este produto. Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outros dispositivos. A não observação disso pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
• Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação USB fornecido.
- Não o coloque perto de um aquecedor.
- Não dobre excessivamente ou altere-o.
- Não arranhe.
- Não o coloque embaixo de um objeto pesado.

Usar o cabo com os fios expostos pode causar choque elétrico ou incêndio.
• Não cubra o produto com cobertores, roupas ou materiais semelhantes enquanto estiver sendo usado ou carregado. Isso pode causar superaquecimento ou iniciar um incêndio.
• Nunca carregue este produto quando ele estiver molhado. Isso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Uso da bateria

• Não descarte as baterias no fogo ou forno quente, nem esmague ou corte mecanicamente a bateria. Isso pode causar uma explosão.
• Não deixe as baterias em um local com temperatura ambiente extremamente alta. Isso pode resultar em uma explosão ou fazer com que o líquido ou gás inflamável vaze.
• Não sujeite as baterias a uma pressão de ar extremamente baixa. Isso pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
• Não deixe cair este produto ou aplique qualquer impacto forte no produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Não desmonte

• Não desmonte nem modifique este produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Aviso de água

• O estojo de carregamento e o cabo de alimentação USB incluído não são à prova d'água. Não use esses produtos em condições úmidas ou molhadas, como em um banheiro ou local chuvoso ao ar livre. Além disso, não molhe os produtos com suor, água da chuva ou água do mar.
O estojo de carregamento e os líquidos USB incluídos, como água ou matéria estranha, que entrarem nesses produtos podem causar incêndio, explosão, vazamento de água, choque elétrico ou mau funcionamento. O cabo de alimentação não é à prova d'água. Ao carregar, verifique se os fones de ouvido não estão molhados. Se estiverem molhados, limpe-os com um pano macio e seco.
• Não manuseie o estojo de carregamento com as mãos molhadas. A não observação disso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Aviso de incêndio

• Não use chama aberta perto deste produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Unidade sem fio

• Não use este produto em uma área onde o uso de ondas de rádio é restrito, como próximo a dispositivos médicos. Caso contrário, as ondas de rádio emitidas por este produto podem afetar o funcionamento do equipamento elétrico médico. Ao usar este produto em um avião, siga as instruções da tripulação.
• Não use este produto a menos de 15 cm De uma pessoa com um implante de marca-passo cardíaco ou um implante de desfibrilador. Do contrário, as ondas de rádio emitidas por este produto podem afetar a operação do implante de marca-passo ou do desfibrilador.

⚠ *CUIDADO*

Essas precauções alertam sobre a possibilidade de ferimentos físicos em você ou em outras pessoas.

Perda de audição

• Não se exponha a som de alto volume por um longo período de tempo. Caso contrário, pode ocorrer perda de audição. Evite ouvir por mais de 40 horas por semana a um nível de volume de 80 dB (A), ou mais de cinco horas por semana a um nível de volume de 89 dB (A). Se você tiver qualquer anormalidade auditiva, consulte um médico.
• Minimize o volume do dispositivo a ser conectado antes de conectar o plugue. Não fazer isso pode resultar em perda auditiva ou dano ao dispositivo.

Manuseio

• Mantenha os fones de ouvido fora do alcance de crianças. Seus filhos podem engoli-los acidentalmente.
• Fixe as pontas auriculares ao fone de ouvido de forma segura. Caso contrário, as pontas auriculares podem se soltar e permanecer em seus ouvidos, resultando em ferimentos.
• Se os fones de ouvido irritam sua pele, pare de usá-los. Caso contrário, pode ocorrer inflamação ou erupção na pele.
• Não use fones de ouvido sem as pontas auriculares. Não use pontas auriculares quebradas. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos.

AVISO

Indica pontos que você deve observar para evitar falhas, danos ou mau funcionamento do produto.

• Não armazene este produto nos seguintes locais.
- Luz do sol direta
- Temperaturas extremamente altas ou baixas
- Poeira excessiva

Do contrário, pode haver mau funcionamento ou danos ao produto.
• Use um pano macio e seco para limpar este produto. Não use benzina, diluente, detergentes, panos de limpeza químicos ou líquidos de limpeza que contenham álcool ao limpar a superfície deste produto, pois isso pode causar descoloração ou deformação.
• Não coloque ou segure os fones de ouvido perto de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados no dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.
• Observe o seguinte:
- Não aplique força excessiva no conector de carregamento.
- Não seque este produto com ar quente ou quente de um secador de cabelo.
- Não puxe o cabo de alimentação USB enquanto ele estiver conectado.

A não observação desses pontos pode danificar o produto.

Informação

A impermeabilidade do corpo do fone de ouvido é compatível com IPX5 (Bocal do fone de ouvido: excluindo o conduíte de som).

IPX5 indica que o produto continuará funcionando mesmo que a água seja projetada diretamente contra ele de qualquer direção. Embora esse padrão garanta esse desempenho com água doce ou água da torneira à temperatura ambiente, ele não garante desempenho equivalente com água morna ou água do mar. Além disso, o mau funcionamento causado pela entrada de água devido ao manuseio incorreto não é coberto pela garantia, mesmo durante o período da garantia. O segundo dígito do IPX refere-se à "Proteção contra entrada de líquidos", de acordo com JIS C 0920 (norma harmonizada da IEC 60529), "Graus de proteção fornecidos pelos gabinetes (Código IP)".

Nota sobre o uso

• Para obter informações sobre peças substituíveis, como fones de ouvido, consulte seu revendedor Yamaha.
• Seus ouvidos podem formigar em locais geográficos onde o ar está muito seco. Isso não é um mau funcionamento dos fones de ouvido, mas é causado pela eletricidade estática em seu corpo ou em um dispositivo conectado.

Bateria recarregável

• Este dispositivo contém uma bateria de íons de lítio.
- Você deve recarregar as baterias pelo menos uma vez a cada seis meses, para garantir que continuem funcionando. Se as baterias não forem usadas por longos períodos de tempo, elas podem não recarregar.
- A bateria não pode ser recarregada em uma temperatura fora da especificada. Recarregue a bateria dentro da faixa de temperatura especificada.
- As baterias recarregáveis têm vida útil limitada e sua capacidade diminui dependendo do método de armazenamento, do ambiente, da freqüência de uso e da passagem do tempo.
- A bateria não pode ser removida pelo usuário.
- As baterias de íon de lítio podem ser recicladas.

• Não use os fones de ouvido com volume alto em locais públicos. O vazamento de som dos fones de ouvido pode ser um incômodo para as pessoas ao seu redor.
• Temperatura máxima de operação: 40 ° C
• Para obter detalhes sobre acessórios, especificações e outras informações sobre este dispositivo, consulte o "Guia do usuário".
• Se você planeja transferir a propriedade deste produto, inclua este documento e os acessórios fornecidos junto com o produto.
• Siga as regras de sua autoridade local para descartar este produto e seus acessórios.
• As ilustrações neste manual são apenas para fins de instrução.
• Todos os nomes de empresas, nomes de produtos e outras listagens nesta documentação são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais de suas respectivas empresas.

安全指南 ZH-CN

注意事项

使用本产品前，请仔细阅读以下注意事项。

务必遵守的要点

请务必仔细阅读并遵守以下注意事项，以避免自己或他人受伤或者个人财物损坏。
阅读之后，请妥善保管本文档，以便任何使用本产品的人员随时查阅。
・如需检修本产品，请与以下客户中心之一联系。
- 本产品购自的商店
- Yamaha 经销商

・本产品的设计用途是作为普通家电使用。在任何需要高可靠性以确保生命或贵重财产安全的场合或活动中，请勿使用本产品。
・请注意，对于因不当使用或擅自改动本产品而造成的任何损失，Yamaha 概不负责。

⚠ *警告*

以下注意事项提醒您留意会导致自己或他人死亡或重伤的可能性。

使用

・请勿在开车或骑车时使用本产品。另外，请勿在需要听到四周动静时（例如在穿过铁路或身处建筑工地时）使用本产品。干扰听到四周声音的能力下降会增加事故风险。

如果发现任何异常

・如果发现以下任何异常，请立即停止使用本产品。
- 产品发出异常气味、声音或烟雾
- 产品异常烫手
- 产品有裂缝或损坏

在异常情况下继续使用本产品可能会导致烫伤、受伤、起火、爆炸、液体泄漏、触电或故障。如果出现异常，请立即将本产品送修。

充电

• 要给本产品充电，请将其连接到市售 USB 电源适配器（5 V DC，最小 0.5 A 输出）的 USB 端口。连接不当可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。有关详细的充电说明，请参考用户指南。
• 请在指定的充电温度范围内给本产品充电。在该温度范围外充电可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。充电温度 ：5 – 40°C
• 请勿将随附的 USB 电源线用于其他设备。请仅使用随附的 USB 电源线给本产品充电。不遵守此规定可能会导致火灾、烫伤或故障。
• 在本产品使用或充电期间，请勿用毯子、衣服或类似物品遮盖本产品。否则可能会导致其过热或起火。
• 本产品潮湿时切勿充电，否则可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

电池的使用

• 请勿将电池置于火中或烤箱中，或者使用机械碾压或切割电池，否则可能会导致爆炸。
• 请勿将电池留在环境温度极高的地方，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。
• 请勿将电池置于极低气压之下，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。

请勿拆解

• 请勿拆解或改装本产品。不遵守此规定可能会导致火灾、触电、受伤或故障。

进水警告

• 本产品和随附的 USB 电源线：
请勿在浴室或雨天户外场所等潮湿环境下使用这些产品。另外，请勿让汗水、雨水或海水淋湿这些产品。如果水等液体或异物进入这些产品，可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。充电时，请确保耳机和随附的 USB 电源线未受潮。如果耳机潮湿，请用柔软的干布擦干耳机。
• 请勿用湿手拿取本产品。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

火灾警告

• 请勿在本产品附近使用明火。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

使用

• 请勿让本产品掉落地上或遭受猛烈撞击。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

无线产品

• 请勿在限制使用无线电波的地方 （例如医疗设备附近）使用本产品。否则，本产品发射的无线电波可能会影响医疗电器的运行。在飞机上使用本产品时，请遵从机组人员的指示。
• 使用本产品时，请与植入心脏起搏器或除颤器的人保持至少 15 厘米的距离。否则，本产品发射的无线电波可能会影响心脏起搏器或除颤器的运行。

⚠ *注意*

以下注意事项提醒您留意会导致自己或他人身份受伤的可能性。

听力损失

• 请勿在高音量下长时间听耳机，否则听力可能会受损。每周听耳机的时间请勿超过 40 小时 （音量为 80 dB [A] 时）或 5 小时（音量为 89 dB [A] 时）。如果发现听力异常，请咨询医生。
• 连接前，请将本产品和其他连接设备的音量全部调低。否则听力可能会受损。

使用

・将耳机放在远离婴儿的地方，以免婴幼儿误吞。
・将耳塞稳固地连接到耳机，否则耳塞可能会脱落并留在耳朵内，从而导致受伤。
・如果耳机刺激皮肤，请立即停止使用。否则可能会造成炎症或皮疹。
・请勿佩戴没有耳塞的耳机。请勿使用破损的耳塞，否则可能会受伤。

须知

"须知"内容指出为防止产品失效、损坏或故障需要您遵守的要点。

• 请勿在以下位置存放此产品。
－阳光直射
－温度极高或极低
－灰尘过多
否则可能会导致本产品故障或损坏。
• 请使用柔软的干布清洁本产品。擦拭本产品表面时，请勿使用苯、稀释剂、清洁剂、化学品擦拭布或含酒精的清洁液，否则可能导致变色或变形。
• 放置或拿取耳机时，请勿靠近钟表、磁卡或其他可能受产品磁场影响的物体。否则，受影响装置上的数据可能会损坏或损毁。
• 请遵守以下规定：
－请勿过分用力按压按钮、开关、插口等。
－请勿使用电吹风的热风或暖风吹干本产品。
－请勿拉扯已连接的 USB 电源线。
不遵守以上要点可能会损坏本产品。
• 请勿以任何方式损坏随附的 USB 电源线。
－请勿靠近加热器。
－请勿过度折弯或改装。
－请勿刮擦。
－请勿压在重物下。
使用此电源线时，如果暴露线芯，可能会导致触电。
• 如果连接外部产品，请务必彻底阅读每个产品的使用说明书，并按照指示进行连接。
如果没有根据指示正确地操作产品，可能造成故障。
• 从已连接的设备拔下插头时，请务必抓住插头拔出，而不要拉拽线缆。弯折或强行拉拽线缆可能会对其造成损坏。

信息

• 在公众场所使用耳机时，请调低音量。耳机泄漏的声音可能会滋扰您附近的人。
• 最高工作温度： 40°C

使用须知

・有关可更换零件（例如耳塞）的信息，请咨询 Yamaha 经销商。
・在空气非常干燥的地区，您的耳朵可能会感到刺痛。这并非表示耳机出现故障，而是由您身体或相连设备的静电造成的。

可充电电池

・本产品含有锂离子电池。
- 请至少每六个月给电池充电一次，以确保电池正常工作。如果长时间不使用电池，电池可能会无法充电。
- 如果温度超出指定范围，则无法给电池充电。请在指定温度范围内给电池充电。
- 可充电电池的使用寿命有限制，而且容量会逐渐下降，具体取决于存储方式、环境、使用频率和经过的时间长短。
- 用户不可拆下电池。
- 锂离子电池可以回收再用。

・在公众场所使用耳机时，请调低音量。耳机泄漏的声音可能会滋扰您附近的人员。
・最高工作温度： 40°C
・有关配件、规格的详细说明，以及与本产品相关的其他信息，请参阅"用户指南"。
・如果您打算转让此产品的所有权，请将本文档及本产品随附的配件一并转送。
・请按照您当地政府的规定处理本产品及相关配件。
・本手册中的插图仅作说明用途。
・本文件中的所有公司名称、产品名称和其他此类清单均为其各自公司的注册商标或商标。
本使用说明书的内容为出版时最新的技术规格。
请至Yamaha网站下载最新版本的使用说明书。
* 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以英文形式予以记载。如您需要该等内容中文翻译的，烦请随时与本公司联系。

YAMAHA

VHG3270

YH-L500A

© 2025 Yamaha Corporation
Published 03/2025
2025 年 3 月 発 行 AMOD-A0

Warranty, Safety, and Regulatory Information

Informations sur la garantie, la sécurité et la réglementation

Información sobre garantía, seguridad y normativas

Garantia, Segurança e Informações Regulamentares

保修、安全和监管信息

ヘッドホン
セーフティーガイド

保証書付

本書は保証書も兼ねていますので、大切に保管してください。

YAMAHA 合格证
检验员 ：
检验日期 ：
产品标准编号：GB 4943.1, GB/T 9254.1

安全上のご注意

JA

ご使用の前に、必ずよくお読みください。

必ずお守りください

人への危害や財産への損害を防止するために、ここに示した注意事項を必ずお守りください。
お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

- 点検や修理は、必ず次の窓口にご依頼ください。
  - お買い上げの販売店
  - ヤマハ修理ご相談センター
- 本製品は一般家庭用機器です。生命や高額財産などを扱うような高度な信頼性を要求される用途に使用しないでください。
- 不適切な使用や改造による、あらゆる損失については補償はいたしかねますので、ご了承ください。

「警告」「注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさと切迫の程度を区分して掲載しています。

記号表示について

本製品や本説明に表示されている記号には、次のような意味があります。

注意喚起を示す記号	禁止を示す記号	行為を指示する記号
⚠	⃠	❗

警告 「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

使用時の注意

禁止

自動車や自転車を運転中に使用しない。また、踏切や工事現場など、周囲の音を聞く必要のある場所では使用しない。
事故の原因になります。

異常に気づいたら

必ず実行

次のような異常が発生した場合、すぐに使用を中止する。
- **機器から異臭、異音や煙が出た場合**
- **機器が異常に発熱した場合**
- **機器に亀裂、破損がある場合**

そのまま使用を続けると、やけど・けが・発火・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。至急、点検や修理をご依頼ください。

充電

必ず実行

本製品を充電するときは、市販の USB 電源アダプター（DC 5 V、0.5 A 以上）の USB 端子に接続する。
誤って接続すると、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。

指定された充電温度内で充電する。
範囲外の温度での充電は、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。
充電温度：5 ～ 40 °C

USB 給電ケーブルは、必ず付属のものを使用する。
付属の USB 給電ケーブル以外の使用は、火災・やけど・故障の原因になります。
充電については、ユーザーガイドを参照してください。

禁止

付属の USB 給電ケーブルをほかの機器に使用しない。
火災・やけど・故障の原因になります。

USB 給電ケーブルが破損するようなことをしない。
- **ストーブなどの熱器具に近づけない**
- **無理に曲げたり、加工しない**
- **傷つけない**
- **重いものをのせない**

芯線がむき出しのまま使用すると、感電や火災の原因になります。

充電中、使用中は毛布や衣類などを本製品にかぶせない。
発熱・発火の原因になります。

本製品がぬれている状態では絶対に充電しない。
火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。

取り扱い（充電式電池使用機器）

禁止

- **火の中入れたり、加熱したりしない。**
- **火やストーブのそば、直射日光のあたる場所や炎天下の車内などの高温の場所で使用、保管、放置しない。**
- **強い衝撃を与えたり、投げつけたりしない。**
- **気圧が極端に低い場所に置かない。**

内蔵電池の破裂により、火災・爆発・液漏れ・感電・故障の原因になります。

分解禁止

禁止

本製品を分解したり改造したりしない。
火災・爆発・液漏れ・感電・故障の原因になります。

水に注意

禁止

浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところや水がかかるところで使用しない。汗、雨水、海水などにぬらさない。
内部に汗、雨水、海水などの液体や異物が入ると、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。ぬれている場合は、乾いたやわらかい布などで水分を拭き取ってください。

禁止

ぬれた手で本製品を扱わない。
火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。

火に注意

禁止

本製品の近くで、火気を使用しない。
火災・爆発・液漏れ・感電・故障の原因になります。

ワイヤレス機器

禁止

医療機器の近くなど電波の使用が制限された区域で使用しない。
本製品が発する電波により、医療用電気機器の動作に影響を与えるおそれがあります。航空機の中などで使用する場合は、係員の指示に従って使用してください。

心臓ペースメーカーや除細動器の装着部分から 15 cm 以内で使用しない。
本製品が発する電波により、ペースメーカーや除細動器の動作に影響を与えるおそれがあります。

注意 「傷害を負う可能性が想定される」内容です。

聴覚障害

禁止

大きな音量で長時間本製品を使用しない。
聴覚障害の原因になります。
80 dB(A) の音量で 40 時間 / 週、
89 dB(A) の音量で 5 時間 / 週を超えないようにしてください。異常を感じた場合は、医師にご相談ください。

必ず実行

接続する機器および本製品の音量を最小にしてから接続する。
聴覚障害の原因になります。

取り扱い

必ず実行

イヤパッドがお肌に合わないときはすぐにご使用を中止する。
使用を継続すると、けがや炎症が悪化する原因になります。

ご注意 製品の故障、損傷や誤動作を防ぐため、お守りいただく内容です。

- 次のような場所に保管しないでください。
  - 直射日光の当たる場所
  - 極端に温度が高い場所や低い場所
  - ほこりが多い場所

  故障・変形・動作不良の原因になります。
- お手入れのときは、乾いた柔らかい布をご使用ください。ベンジン、シンナー、洗剤、化学ぞうきん、アルコール成分を含んだ消毒液などで製品の表面を拭かないでください。変色・変質の原因になります。
- 時計、磁気カードなど磁気の影響を受けるものに近づけないでください。データを破損または破壊する原因になります。
- 次のことをしないでください。
  - 操作ボタンや端子に無理な力を加える。
  - ドライヤーの熱風、温風をあてて乾かす。
  - 接続した USB 給電ケーブルを引っ張る。

  本製品が破損する原因になります。
- 外部機器を接続する場合は、各機器の取扱説明書をよく読み、説明に従って接続してください。説明に従って正しく取り扱わない場合、故障の原因になります。
- 接続機器からプラグを抜くときは、ケーブルを持たずに必ずプラグを持って引き抜いてください。ケーブルを強く引っ張ったり折り曲げたりすると、ケーブルが破損するおそれがあります。

お知らせ

無線機能に関するお知らせ

（Bluetooth）

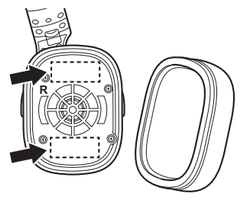
2.4 FH2/XX7

「2.4」：2.4 GHz 帯を使用する無線設備
「FH」：変調方式は周波数ホッピング
「2」：想定干渉距離が 20 m 以内
「XX」：変調方式はその他の方式
「7」：想定干渉距離が 70 m 以内
▬ ▬ ▬：全帯域を使用し、かつ移動体識別装置の帯域を回避可能

無線に関するご注意
この製品の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）および特定小電力無線局（免許を要しない無線局）並びにアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。
- 本製品を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。
- 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、又は機器の運用を停止（電波の発射を停止）してください。

本製品の銘板に関するお知らせ

機種名（品番）、製造番号（シリアルナンバー）、電源条件などの情報は、図の位置に表示されています。製品を紛失した場合などでもご自身のものを特定していただけるよう、機種名と製造番号については以下の欄にご記入のうえ、大切に保管していただくことをお勧めします。イヤパッドの取り外しと取り付け方法はユーザーガイドをご参照ください。



機種名

製造番号

ご使用に関するお知らせ

- 空気が乾燥した場所では耳にピリピリと痛みを感じることがあります。これは人体や接続した機器に蓄積された静電気によるもので、ヘッドホンの故障ではありません。
- イヤパッドは通常の使用や保存状態でも、経年変化で自然劣化する場合があります。劣化時は早めにイヤパッドの交換をおすすめします。
- イヤパッドなどの消耗品の交換については、ヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。
- ヘッドホンから音が漏れて周囲の迷惑になりますので、公共の場では大きな音で使用しないでください。
- 最大使用温度：40°C

充電池について

Li-ion

本製品にはリチウムイオン電池が使用されています。
- 機能を維持するため半年に一度は充電をしてください。長期間使用しないと、充電できなくなることがあります。
- 指定温度外では充電ができません。指定された温度の範囲内で充電してください。
- 充電池には寿命があります。保管方法や環境、使用回数や時間の経過によって容量が少しずつ低下します。
- お客様自身で電池を取り外すことはできません。
- リチウムイオン電池はリサイクルできます。

寿命による電池の交換や、本製品が不要になった場合は、ヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。

- 本製品を譲渡する際は、本書と付属品も合わせて譲渡してください。
- 本製品および付属品を廃棄する際は、各自治体の廃棄処分方法に従ってください。
- 本書に掲載されているイラストや画面は、すべて説明のためのものです。
- 本製品の付属品や仕様など詳しくは、「ユーザーガイド」をご覧ください。
- 本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。

お問い合わせ窓口

ヤマハ AV 製品の機能や取り扱いに関するお問い合わせ

◉ お客様コミュニケーションセンター

オーディオ・ビジュアル機器ご相談窓口

ナビダイヤル（全国共通） **0570-011-808**

受付：月～金曜日 10:00 ～ 17:00
（土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）
固定電話は、全国市内通話料金でご利用いただけます。
通話料金は音声案内で確認できます。
左記の番号でつながらない場合は、以下の番号におかけください。

TEL (053) 460-3409
https://jp.yamaha.com/support/

ヤマハ AV 製品の修理、サービスパーツに関するお問い合わせ

◉ ヤマハ修理ご相談センター

ナビダイヤル（全国共通） **0570-012-808**

受付：月～金曜日 10:00 ～ 17:00
（土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）
固定電話は、全国市内通話料金でご利用いただけます。
通話料金は音声案内で確認できます。
左記の番号でつながらない場合は、以下の番号におかけください。

TEL (053) 460-4830

FAX でのお問い合わせ
北海道、東北、関東、甲信越、東海地域にお住まいのお客様
(03) 5762-2125
北陸、近畿、中国、四国、九州、沖縄地域にお住まいのお客様
(06) 6649-9340

修理品お持ち込み窓口
受付：月～金曜日 10:00 ～ 17:00
（土曜、日曜、祝日およびセンター指定の休日を除く）
お電話は、ヤマハ修理ご相談センターでお受けします。

東日本サービスセンター
〒 143-0006
東京都大田区平和島 2 丁目 1-1
JMT 京浜 E 棟 A-5F
FAX (03) 5762-2125

西日本サービスセンター
〒 556-0011
大阪市浪速区難波中 1 丁目 13-17
ナンバ辻本ビル 7F
FAX (06) 6649-9340
名称、住所、電話番号、URL などは変更になる場合があります。

保証と アフターサービス

サービスのご依頼、お問い合わせは、お買い上げ店、またはヤマハ修理ご相談センターにご連絡ください。

◉ 保証期間
本書下部に記載されている保証書をご覧ください。

◉ 保証期間中の修理
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。
詳しくは保証書をご覧ください。

◉ 保証期間が過ぎているとき
修理によって製品の機能が維持できる場合にはご要望により有料にて修理いたします。

◉ 補修用性能部品の最低保有期間
補修用性能部品の最低保有期間は、製造打ち切り後 6 年です。ただし、故障の状況やその他の事情により、修理に代えて製品交換をする場合があります。
補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

◉ 修理のご依頼
本書やユーザーガイドをもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認のうえ、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

YAMAHA 保 証 書

品名 品番	製番	
お客様	お名前　　様	
	ご住所 〒 電話　　（　　）	
お買い上げ日		保証期間（お買い上げ日から）
年　月　日		本体：付属品を除く　1 年
販売店	店名・住所 電話　　（　　）	

お客様控
持込修理

●お客様へ
この度はヤマハ AV 製品をお買上げいただきましてありがとうございました。
本書は、右記の保証規定により無料修理を行うことをお約束するものです。
お買上げの日から上記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上お買上げの販売店に修理をご依頼ください。

株式会社ヤマハミュージックジャパン
AV・流通営業部 マーケティング課
〒108-8568 東京都港区高輪2丁目17番11号
TEL 03-5488-5465

〈無料修理規定〉
1. 本書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態で保証期間内に製品が故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
2. 無料修理をご依頼になる場合には、製品に本書を添えていただき、お買い上げの販売店にお申しつけください。
3. お買い上げ販売店にご依頼できない場合には、ヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。
   ヤマハ修理ご相談センター
   ナビダイヤル　0570-012-808
   一般電話　053-460-4830
4. 保証期間内でも次の場合は有料とさせていただきます。
   (1) 本書のご提示がない場合
   (2) 本書のお買上げの年月日、お客様名、お買上げの販売店名の記入がない場合、及び本書の記載を書き替えられた場合
   (3) 保証期間中に発生した故障について、保証期間終了後に修理依頼された場合
   (4) 使用上の誤り（本書、本体貼付ラベル等の注意書きに従った使用をしなかった場合を含む）による故障・損傷
   (5) 他の機器から受けた障害、不当な修理や改造による故障・損傷 改造品の場合は修理をお断りさせていただきます。
   (6) お買上げ後の移動、輸送、落下などによる故障・損傷
   (7) 火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、鼠害、塩害、異常電圧などによる故障・損傷
   (8) 業務用など一般家庭用以外での使用による故障・損傷
   (9) お客様のご要望により出張修理を行う場合の出張料金
   ※ ただし、持ち込むことが困難なもの（本体質量 20kg 以上、且つ 3 辺周辺の長さ合計が 1.5m 以上のもの）については、無償にて出張修理対応させていただきます。
5. 本書に基づいた無料修理後も、ご購入当初の保証期間が適用されます。
6. 故障によりお買上げの製品を使用できなかったことに起因するいかなる損害も補償いたしかねます。
7. 記録媒体を搭載または使用する製品の場合、故障の際または修理・交換により記録内容が消失等する場合がありますが、記録内容についての補償はいたしかねます。
8. 本書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.
9. この保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

修理（サービス）メモ

※ この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を規制するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買上げの販売店、または本書に記載されておりますヤマハ修理ご相談センターまでお問い合わせください。
※ 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは、本書「保証とアフターサービス」をご覧ください。
※ お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動の為に利用させていただく場合がございますのでご了承ください。

ヤマハ株式会社
〒 430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町 10-1

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!
   This product when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
   This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
   However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
   If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
   – Reorient or relocate the receiving antenna.
   – Increase the separation between the equipment and receiver.
   – Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
   – Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America,
6600 Orangethorpe Ave. Buena Park CA90620, USA.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.
FCC Caution: Any changes or modications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT
(Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : Headphones
Model Name : YH-L500A

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTICE (U.S.A.)

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices.
There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used.
Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. YH-L500A has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Information for users on collection and disposal of old equipment:
Information on collection and disposal of old equipment about this Yamaha product for customers in EEA*, Switzerland and Turkey, please visit the website address below or contact the Yamaha representative office in your country.
* EEA: European Economic Area

Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:
Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l'EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l'importateur Yamaha de leur pays.
* EEE: Espace économique européen

Information för användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:
Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz och Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land.
* EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Informazioni per l'utente sulla raccolta e lo smaltimento di apparecchiature obsolete:
Per informazioni sulla raccolta e lo smaltimento di apparecchiature obsolete di questo prodotto Yamaha per clienti nello SEE*, in Svizzera e in Turchia, visitare l'indirizzo del sito web seguente o rivolgersi alla filiale Yamaha del proprio paese.
* SEE: Spazio Economico Europeo

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:
Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país.
* EEE: Espacio Económico Europeo

Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:
Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE *, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país.
* EEE: Espaço Econômico Europeu

Informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:
Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land.
* EER: Europese Economische Ruimte

https://europe.yamaha.com/precautions/

The power delivered by the charger must be min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 2.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

La puissance fournie par le chargeur doit être au minimum de 2,5 watts (comme requis pour les équipements radio) et au maximum de 2,5 watts pour assurer une vitesse de charge maximale.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung darf 2,5 Watt weder unterschreiten, um die Funktion des Funkgeräts zu gewährleisten, noch überschreiten, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu gewährleisten.

Effekten som levereras av laddaren ska ligga på ett minimum av 2,5 watt som krävs av radioutrustningen, and max. 2,5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

La potenza fornita dal caricatore deve essere compresa tra il minimo di 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e i 2,5 Watt massimi per ottenere la velocità massima di carica.

La potencia suministrada por el cargador debe ser como mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo de radio y como máximo de 2,5 vatios para lograr la máxima velocidad de carga.

Het door de lader geleverde vermogen moet min 2,5 Watt zijn, vereist door de draadloze apparatuur, en max 2,5 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

A potência fornecida pelo carregador deve estar o mínimo de 2,5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 2,5 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

Informationen zur Rückgabe von Elektro -und Elektronikgeräten, Lampen und Batterien, gültig für Deutschland

Elektro- und Elektronische Altgeräte beinhalten eine Vielzahl von wertvollen und wiederverwendbaren Rohstoffen und gehören im Falle einer Entsorgung nicht in die Restmülltonne, sondern Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten tragen damit zur sicheren Entsorgung bei und helfen, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädlichen Folgen zu vermeiden.

Zerstörungsfrei entnehmbare Altbatterien und Altakkumulatoren sowie Lampen, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln. Alte oder defekte Batterien und Akkus können überall dort, wo Batterien verkauft werden, kostenfrei zurückgegeben werden. Ebenso die kommunalen Wertstoffhöfe nehmen alte Batterien und Akkus zurück. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Batterien und/oder Akkus getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen.

Wenn die Batterie oder der Akku mehr als die in der europäischen Batterie-Richtlinie spezifizierten Werte für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) enthält, werden die chemischen Symbole für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) unter dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne angezeigt.

Indem Sie Batterien separat sammeln, tragen Sie zur sicheren Entsorgung von Produkten und Batterien bei und helfen damit, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädliche Folgen zu vermeiden. Bringen Sie dazu alle Batterien und/oder Akkus zu Ihrem örtlichen Wertstoffhof oder einem Geschäft bzw. einer Einrichtung, wo diese Geräte zur umweltfreundlichen Entsorgung gesammelt werden.

Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.

Hinweis zur Verpflichtung von Vertreibern zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten in Bezug auf Elektrogesetz §17 Absatz 1 und 2:

Rücknahmepflicht größerer Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m2),

Rücknahmepflicht für Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen bei der Abgabe eines neuen Elektrogeräts an einen Endnutzer ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen an private Haushalte.

Diese Händler sind verpflichtet von Endnutzern bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zu diesem zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Diese Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten durch Endnutzer sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Als Hersteller informieren wir darüber, dass Altgeräte privater Haushalte (B2C Geräte) an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zurückgegeben werden können. Für Details wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörden. Weiterführende Informationen finden Sie hier: **https://www.stiftung-ear.de/de/startseite** oder hier: **https://e-schrott-entsorgen.org/**.

Achtung: Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer! Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Produkte, deren Batterien/Akkumulatoren und/oder Verpackungen getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Die Sammel- und Recyclingquoten der Bundesrepublik Deutschland können auf der Seite des Bundesumweltministeriums eingesehen werden: **https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete**.

Bluetooth

[U.K. and Europe models]
Radio Frequency : 2402 MHz to 2480MHz
Maximum Output Power (EIRP): 10.0 dBm

[modèles pour le R.U. et pour l'Europe]
Fréquence radio : 2402 à 2480 MHz
Puissance maximale rayon
née (PIRE): 10,0 dBm

[Großbritannien- und Europa-Modelle]
Funkfrequenz : 2402 MHz bis 2480 MHz
Maximale Ausgangsleistung (EIRP): 10,0 dBm

[Modeller för Storbritanien och Europa]
Radiofrekvens : 2402 MHz till 2480 MHz
Maximal uteffekt (EIRP): 10,0 dBm

[Modelli per Regno Unito ed Europa]
Radio frequenza : da 2402 MHz a 2480 MHz
Potenza d' uscita massima (EIRP): 10,0 dBm

[Modelos para el Reino Unido y Europa]
Radiofrecuencia : 2402MHz – 2480 MHz
Potencia de salida máxima (EIRP): 10,0 dBm

[Modellen voor het Verenigd Koninkrijk en Europa]
Radiofrequentie : 2402 MHz tot 2480 MHz
Maximaal uitgangsvermogen (EIRP): 10,0 dBm

[REINO UNIDO. e modelos da Europa]
Radiofrequência : 2402 MHz a 2480 MHz
Potência máxima de saída (EIRP): 10,0 dBm

EN SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [YH-L500A] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

FR DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [YH-L500A] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

DE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagentyp [YH-L500A] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

SV FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioutrustning [YH-L500A] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [YH-L500A] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

ES DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [YH-L500A] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

PT DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [YH-L500A] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

NL VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [YH-L500A] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

BG ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [YH-L500A] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

CS ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YH-L500A] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

DA FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrstypen [YH-L500A] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

ET LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [YH-L500A] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

EL ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YH-L500A] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

HR POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
Yamaha Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YH-L500A] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

LV VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārta [YH-L500A] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [YH-L500A] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

HU EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Yamaha Corporation igazolja, hogy a [YH-L500A] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Yamaha Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [YH-L500A] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

RO DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipamente radio [YH-L500A] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

SK ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YH-L500A] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [YH-L500A] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [YH-L500A] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

TR BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ
İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [YH-L500A], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:
https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

适用通讯标准值
使用频率 : 2400 - 2483.5 MHz
等效全向辐射功率 (EIRP): ≤ 20 dBm

无线法规的授权号码 (CMIIT ID) 在充电盒的底部标明。

保护环境
如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。
请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中间的数字为环保使用期限的年数。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑胶部品	○	○	○	○	○	○
USB 电线	○	○	○	○	○	○
电子部品	×	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○ : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求

禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重鼓胀、请勿继续使用。请勿置于高温环境中。

产品名称	锂离子电池
制造商或商标	VDL
电池部产品编号	型号 ：822230
充电限制电压	4.2V
额定容量	520mAh

高声压
听力损伤危险
不要长时间大音量收听

[illegible]

སྒྲ་གདོན་ཆེན་པོ།
ཉན་དབང་ལ་གནོད་སྐྱོན་ཡོང་ཉེན་ཡོད།
དུས་ཡུན་རིང་པོར་སྒྲ་ཚད་ཆེན་པོ་ཉན་མི་རུང་།

يۇقىرى ئاۋاز بېسىمى ،
ئاڭلاش ئىقتىدارىغا زىيان يەتكۈزۈش خەۋپى بار ،
يۇقىرى ئاۋازدا قويۇۋېلىپ ئۇزاقىچە ئاڭلاشقا بولمايدۇ.

Sing'yaem dok haenq
Miz yungyiemj sieng'vaih dujrwz
Gaej hai sing'yaem hung dingq nanz

須知

本产品不带 USB 电源适配器销售，消费者应配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求的 USB 电源适配器。

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼
客戸服务热线 ：4000517700
公司网址 ：https://www.yamaha.com.cn
制造商 ：雅马哈株式会社
制造商地址 ：日本静冈县滨松市中央区中泽町 10-1
厂名 ：东莞志丰电子有限公司
厂址 ：广东省东莞市石排镇向西村石崇工业园
原产地 ：中国

Warranty policy for U.S. and Australia customer

Please visit our website for details.
U.S.: https://usa.yamaha.com/
Australia: https://au.yamaha.com/index.html

雅马哈保修卡（客戸请保留此存根）

YAMAHA

保修详情及维修站地址敬请查询网站：
https://www.yamaha.com.cn/
客服热线 ：400-051-7700
* 自购买之日起保修 1 年
* 请将保修卡、发票 (纸质 / 电子) 妥善保管必要时向维修站出示

扫码申请维修

YAMAHA CORPORATION
10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan